

표준 약관

Keywords를 선택해 주셔서 감사합니다! 귀하는 당사와 별도로 합의했거나 또는 당사와 체결했을 수 있는 "기본 서비스 계약"에 따라 "작업 명세서(SOW)"(아래에 정의되어 있으며, "주문서", "견적서", "작업 지시서" 또는 당사가 제공할 제품/서비스의 세부 사항과 귀하가 지불할 금액이 기재된 기타 문서로 지칭할 수도 있음)에 동의함으로써 당사에 제품/서비스를 주문할 수 있습니다. 각 SOW는 기본 서비스 계약의 체결 여부와 상관없이 당사자들이 서명하는 즉시 별도의 계약으로 성립됩니다.

1. 표준 약관 안내

- 1.1 고객과 **Keywords**가 각각 SOW 또는 주문서에 서명하면 본 표준 약관과 해당 SOW의 조건을 포함하는 법적 구속력이 있는 계약(각각 "계약")이 성립합니다. 본 표준 약관과 해당 SOW의 조건은 계약과 관련하여 **Keywords**의 정당한 권한을 부여받은 대표자가 서면으로 다른 조건에 명시적으로 동의하고 서명한 경우를 제외하면, 귀하와 당사 간의 전체 거래 관계에 적용되며 다른 모든 조건은 배제됩니다. 귀하는 SOW 또는 주문서에 서명하거나 서면으로 귀하의 수락을 확인함으로써 본 표준 약관을 수락하는 것입니다.
- 1.2 귀하가 SOW 또는 주문서에 서명하지 않은 상태에서 당사의 제품/서비스 제공을 수락하거나 당사에 구매 주문 번호를 제공하거나 그 밖의 어떠한 방식으로든 당사의 제품/서비스를 제공받고자 하는 의사를 표시하면 귀하는 본 표준 약관을 수락하고 이에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 표준 약관(또는 해당 SOW 또는 주문서의 조건)과 그 밖의 다른 모든 조건은 당사가 귀하에게 제품/서비스를 계속 제공하더라도 당사에 법적 구속력을 갖지 않습니다.
- 1.3 SOW 또는 주문서는 그 본문이나 별첨에 본 표준 약관을 무효화하거나 대체하는 특정 조건을 포함할 수 있습니다. 본 표준 약관과 SOW가 서로 불일치하는 경우, SOW의 조건이 우선합니다.
- 1.4 본 표준 약관 및 각 SOW 또는 주문서에서 제25조에 명시된 용어와 표현은 해당 조항에서 부여한 의미를 가집니다.

2. Keywords Services

- 2.1 서비스 및 결과물. SOW에 따라 **Keywords**가 계약에 의거하여 고객에게 서비스를 제공한다고 명시된 경우, 제2조가 적용되며, **Keywords**는 본 표준 약관 및 해당 SOW에서 합의된 조항에 따라 해당 SOW에서 합의된 서비스(합의된 결과물의 제공 포함)를 고객에게 제공합니다.
- 2.2 제공 일정. **Keywords**는 해당 SOW에 명시될 수 있는 서비스 및 결과물을 제공하는 경우, 합의된 제공 일정을 준수하기 위해 모든 합리적 노력을 기울여야 합니다.
- 2.3 지연. **Keywords**가 SOW에서 합의된 서비스의 이행 시기를 맞추지 못할 수 있는 상황을 인지하는 경우, 고객에게 지연, 지연 사유, 지연 결과, 제4.3조에 따라

지연의 영향을 최소화하기 위한 제안을 통지해야 합니다.

승인 테스트. **Keywords**와 고객은 각각 SOW에 명시된 결과물의 승인 테스트에 수반되는 특정 절차를 준수해야 합니다.

서비스 제공 장소. **Keywords**는 SOW에서 명시적으로 달리 합의하지 않은 한, 어떠한 장소에서든 단독 재량에 따라 서비스를 제공할 수 있습니다.

3. Keywords 라이선스 제품

Keywords 라이선스 제품. 주문서 또는 SOW에 따라 **Keywords**가 하나 이상의 **Keywords** 라이선스 제품을 고객에게 제공한다고 명시된 경우, 제3조가 적용되며 **Keywords**는 계약 조건에 따라 **Keywords** 라이선스 제품을 고객이 이용할 수 있도록 해야 합니다.

라이선스 부여. **Keywords**는 고객(고객의 계열사 제외)에게 주문서 또는 SOW에 명시된 계약 기간 동안(또는 주문서 또는 SOW에 달리 명시된 기간) **Keywords** 라이선스 제품에 접근하고 이를 허용된 용도로만 사용하도록 하는 비독점적이고 전 세계적이며 철회 가능하고 양도 불가능한 라이선스를 부여하며, 이는 고객이 계약 조건, 특히 본 표준 약관의 제3.3조와 제3.4조를 준수하는 것을 조건으로 삼습니다.

라이선스 제한. 고객은 제3.2조에 따라 부여된 라이선스의 조건에 의거하여 다음 행위를 해서는 안 되며, 승인된 각 사용자가 다음 행위를 하지 않도록 해야 합니다.

- (a) **Keywords** 라이선스 제품을 사용하는 과정에서 다음에 해당하는 바이러스, 악성 코드 또는 기타 자료에 접근하거나 이를 저장, 배포 또는 전송하는 행위: (i) 불법적이거나, 유해하거나, 위협적이거나, 명예를 훼손하거나, 음란하거나, 권리를 침해하거나, 괴롭히거나, 공격적인 자료, (ii) 불법 활동을 조장하는 자료, (iii) 성적으로 노골적인 이미지를 묘사하는 자료, (iv) 불법적인 폭력을 조장하는 자료, (v) 인종, 성별, 젠더, 피부색, 종교적 신념, 성적 지향 또는 장애를 이유로 차별적인 자료, 또는 (vi) 그 밖에 불법적이거나 사람 또는 재산에 피해 또는 손상을 초래하는 자료
- (b) 계약 기간 동안 및 그 후 12개월 동안, 직간접적으로 **Keywords** 라이선스 제품과 경쟁하는 제품/서비스를 개발하거나 제3자가 이를 개발하도록 지원하거나, 해당되는 경우

Keywords 라이선스 제품의 기능과 동일하거나 유사한 기능을 포함하는 소프트웨어 애플리케이션을 개발하거나 제3자가 이를 개발하도록 지원하는 행위

- (c) 주문서 또는 **SOW**에서 명시적으로 허용된 범위 또는 준거법에 따라 배제 또는 제한이 불가능한 범위를 제외하고,
 - (i) **Keywords** 라이선스 제품을 사용하여 제3자에게 서비스를 제공하거나 그 밖의 방식으로 제3자에게 **Keywords** 라이선스 제품을 시연하는 행위,
 - (ii) **Keywords** 라이선스 제품을 계열사 또는 기타 제3자에게 재라이선스하는 행위,
 - (iii) **Keywords** 라이선스 제품의 전부 또는 일부를 유지 관리, 개발, 수정 또는 개조하는 행위,
 - (iv) **Keywords** 라이선스 제품의 전부 또는 일부를 어떠한 형태나 매체로 또는 어떠한 수단을 통해서든 복사, 수정, 복제하거나 이를 기반으로 2차적 저작물을 제작, 프레이밍, 미러링, 재게시, 다운로드, 표시, 전송, 배포하려고 시도하는 행위,
 - (v) **Keywords** 라이선스 제품의 전부 또는 일부를 디컴파일, 역컴파일, 분해, 리버스 엔지니어링하거나 그 밖의 방식으로 사람이 인식할 수 있는 형태로 변환하려고 시도하는 행위
- (d) 계약에 명시된 기준에 따라 승인된 사용자를 제외한 제3자에게 **Keywords** 라이선스 제품을 라이선스하거나, 판매, 임대, 대여, 이전, 양도, 배포, 표시, 공개하거나 그 밖의 방식으로 이용하거나 제공하는 행위,
- (e) 제3조에 따라 허용되는 경우를 제외하고 **Keywords** 라이선스 제품에 대한 접근 권한을 획득하려고 하거나 제3자가 이를 획득하도록 지원하는 행위,
- (f) 허용된 용도, 모든 허용 가능한 사용 정책 및 주문서 또는 **SOW**에 명시적으로 포함된 모든 제한 사항을 엄격하게 준수하지 않으면서 **Keywords** 라이선스 제품을 사용하는 행위.

3.4 승인된 사용자. 고객은 **Keywords** 라이선스 제품의 사용과 관련하여 항상 다음을 준수해야 합니다.

- (a) 승인된 각 사용자가 각자의 **Keywords** 라이선스 제품에 사용할 보안 비밀번호를 안전하게 보관하고, 최소 월 1회 변경하며, 각 승인된 사용자가 자신의 비밀번호를 기밀로 유지하도록 하고,

- (b) 기타 의무에 영향을 미치지 않는 범위에서, **Keywords** 라이선스 제품에 무단으로 접근하거나 사용하는 것을 방지하기 위해 모든 합리적 노력을 기울이고, 그러한 무단 접근 또는 사용이 발생한 즉시 **Keywords**에 서면으로 통지하고,
- (c) 각 승인된 사용자의 모든 작위 및 부작위에 대해 책임을 집니다.

Keywords 라이선스 제품의 중단. **Keywords**는 계약 기간 중 언제든지 고객에게 최소 30일 전에 서면으로 통지함으로써 **Keywords** 라이선스 제품(전부 또는 일부)을 중단할 수 있으며, 이 경우 **Keywords**는 해당 **Keywords** 라이선스 제품과 관련하여 중단된 나머지 기간을 확인한 후, 이미 고객이 지불한 요금 중 나머지 기간에 해당하는 금액을 고객에게 환불해야 합니다. 이것이 고객에게는 유일한 구제수단입니다.

모니터링. **Keywords**는 고객의 **Keywords** 라이선스 제품 사용을 모니터링하고 감사를 실시할 수 있으며, 여기에는 고객의 제3조 준수 여부가 포함됩니다. **Keywords**는 고객의 제3.3조 미준수를 합리적으로 판단할 근거가 있는 경우 언제든지 고객의 **Keywords** 라이선스 제품에 대한 접근을 중단할 권리를 보유합니다.

인수합병 사건. 고객은 인수합병 사건이 발생했거나 발생할 수 있는 경우 즉시 **Keywords**에 서면으로 통지해야 합니다. 이러한 통지 후, **Keywords**는 인수합병 사건의 결과로 해당 **Keywords** 라이선스 제품을 사용할 수 있는 고객 또는 그 계열사의 신규 직원, 계약자 및/또는 기타 인력("신규 사용자")이 라이선스 제품을 사용할 수 있도록 해당 **Keywords** 라이선스 제품과 관련된 승인된 사용자의 수를 늘리도록 고객에게 서면으로 제안할 수 있으며, 이는 해당 라이선스 제품과 관련하여 증가한 구독료를 지불하는 것을 조건으로 합니다("신규 라이선스 제품 제안"). 신규 라이선스 제품 제안을 받으면, 다음 중 하나를 선택할 수 있습니다.

- (a) 14일 이내에 신규 라이선스 제품 제안을 수락할 수 있으며, 이 경우 고객은 주문서 또는 **SOW**에 명시된 기존 요금을 대신하여 변경된 요금을 지불하고 신규 라이선스 제품 제안에 명시된 신규 사용자는 해당 주문서 또는 **SOW**에 따른 승인된 사용자로 간주됩니다.
- (b) 신규 라이선스 제품 제안을 거절하거나 14일 이내에 신규 라이선스 제품 제안에 응답하지 않을 수 있으며, 이 경우 신규 사용자는 주문서 또는 **SOW**에 따른 승인된 사용자로 간주되지 않으며 어떠한 목적으로도 해당 **Keywords** 라이선스 제품을 사용할 권리를 갖지 않습니다.

4. 고객의 의무

협력. 고객은 서비스 및 **Keywords** 라이선스 제품과 관련된 모든 사항에 대해 **Keywords**와 협력해야 하며, 여기에는 고객의 모든 구체적인 요구를 준수하고 **SOW** 또는 주문서에 명시될 수 있는 모든 고객의 선행 과제를 명시된 기간 내에 완료하는 것이 포함됩니다.

4.2 고객 자료. 고객은 SOW 또는 주문서에서 합의된 모든 고객 자료를 (명시된 제공 일정에 따라) Keywords에 제공하거나, 그 밖에 Keywords가 서비스 또는 Keywords 라이선스 제품을 제공하고 계약을 이행하는 데 필요하거나 때때로 Keywords가 합리적으로 요청하는 모든 고객 자료를 Keywords에 제공해야 합니다.

4.3 책임 면제 사유. 계약의 다른 어떠한 내용에도 불구하고,

- (a) Keywords는 책임 면제 사유 때문에 발생하거나 악화된 범위 내에서 어떠한 자연이나 불이행에 대해서도 책임지지 않습니다.
- (b) 책임 면제 사유로 인해 부정적인 영향을 받은 모든 날짜, 기한, 이정표 또는 기타 기간은 책임 면제 사유가 지속된 기간과 동일한 기간(또는 당사자들이 합의한 경우 그보다 긴 기간)만큼 연장되며, Keywords와 고객은 각각 해당 지연 상황을 완화하기 위해 각자 합리적인 노력을 기울여야 합니다.
- (c) Keywords는 책임 면제 사유로 인해 계약 서비스를 정해진 때에 수행할 수 없게 된 Keywords 인력이 있는 경우, 그러한 서비스 제공을 위해 배정한 인력에 대해 해당 SOW에 명시된 효율(또는 별도로 정해진 효율이 없는 경우 Keywords의 표준 효율)의 시간 및 자재 기준으로 고객에게 비용을 청구할 수 있습니다.
- (d) Keywords는 책임 면제 사유의 결과로 발생하는 모든 추가 비용 및 경비를 고객에게 청구할 권리를 가집니다.(그리고 Keywords는 이러한 비용 및 경비를 완화하기 위해 합리적인 노력을 기울여야 합니다.)

4.4 고객 정보. Keywords는 고객이 제공하는 모든 정보 및 지시가 완전하고 정확하며 최신 상태임을 전제로 이를 신뢰하고 따를 수 있습니다.

4.5 지불. 고객은 제6조에 따라 모든 요금과 그 밖에 합의된 기타 요금, 지출액, 비용 등을 지불해야 합니다.

5. 변경 주문서

5.1 서면 요청. 당사자는 계약 기간 중 언제든지 관련 SOW에 대한 제안된 수정 사항이 포함된 서면 요청("변경 주문서")을 상대방에게 전달하여 SOW 또는 주문서의 수정을 요청할 수 있습니다.

5.2 협상. 제5.1조에 따라 변경 주문서가 전달된 후 Keywords의 프로젝트 관리자와 고객의 프로젝트 관리자는 SOW 또는 주문서에 제안된 수정 사항과 관련하여 성실하게 협상해야 합니다. 변경 주문서를 전달한 당사자는 협상 중에 언제든지 해당 변경 주문서를 철회할 수 있으며, 당사자들은 협상에 소요된 비용을 각자 부담합니다.

5.3 서명. 변경 주문서 전달 후 당사자들이 SOW 또는 주문서를 수정하는 데 합의한 경우, 당사자들은 수정 사항을 각 당사자의 정당한 권한을 부여받은 대표자가

서명하는 서면 문서에 기재해야 하며, SOW 또는 주문서의 수정 사항은 해당 문서에 서명한 때부터 효력이 발생합니다.

6. 요금

지불. Keywords가 서비스를 제공하거나 Keywords 라이선스 제품을 제공하는 대가로(해당 SOW에 명시된 바에 따라), 고객은 상계, 반소, 공제 또는 원천징수 없이 요금을 전액 지불해야 하며(단, 준거법에 따라 요구될 수 있는 적용 세금의 공제 또는 원천징수는 제외), SOW 또는 주문서에 명시된 모든 비용과 요금 및 합의 비용에 부과되는 모든 적용 세금도 지불해야 합니다.

인보이스. Keywords는 SOW 또는 주문서의 조항에 따라 또는 달리 합의된 방식으로 요금 및 합의 비용을 명시한 인보이스를 고객에게 제출해야 합니다. Keywords는 고객이 수시로 Keywords에 제공한 연락처 정보를 사용하여 전자 양식 또는 서면 양식으로 고객에게 인보이스를 발송해야 합니다.

지불 조건. 고객은 당사자들이 SOW 또는 주문서에서 명시적으로 달리 합의하지 않은 한, Keywords가 제6.2조에 따라 제출한 인보이스에 명시된 요금, 합의 비용 및 모든 적용 세금을 인보이스 수령일로부터 늦어도 30일 이내에 지불해야 합니다.

분쟁. 고객이 Keywords로부터 받은 인보이스의 발행일로부터 14일 이내에 해당 인보이스에 포함된 금액 중 어떠한 금액 지불이 정당한지 이의를 제기한다는 사실을 Keywords에 통지하지 않은 경우, 고객은 인보이스에 지불해야 할 금액으로 명시된 금액이 정당하게 지불해야 할 금액임을 수락하고 해당 금액이 지불해야 할 금액인지에 대해 이후 이의를 제기할 권리를 포기한 것으로 간주됩니다.

이의가 없는 금액. 고객이 제6.4조에 따라 인보이스에 포함된 특정 금액이 정당하게 지불해야 할 금액이라는 데 이의를 제기했지만 해당 인보이스에 포함된 다른 금액에 대해서는 이의를 제기하지 않은 경우, 고객은 인보이스에 포함된 다른 금액에 이의를 제기했는지와 상관없이 제6조에 따라 이의를 제기하지 않은 금액은 지불해야 합니다.

연체. 제15조의 조항에 영향을 미치지 않는 범위에서, 고객이 인보이스를 만기일까지 지불하지 않은 경우, Keywords는 재량껏 그리고 만기일이 도래한 후 언제든지 다른 구제수단에 영향을 미치지 않는 범위에서 다음 조치를 취할 수 있습니다.

- (a) 해당 인보이스가 완납될 때까지 고객에 대한 서비스 및/또는 Keywords 라이선스 제품의 제공을 중단할 수 있습니다.
- (b) 연체된 금액에 대해 만기일부터 실제 완납일(판결 전후를 불문)까지 연 3%에 당시 Barclays Bank plc의 기준금리를 더한 이율로 일일 복리 방식으로 이자를 부과할 수 있습니다.

세금. 고객은 요금에 부과되는 모든 적용 세금을 전적으로 책임집니다. 계약에 따라 Keywords에 지불할 금액에 적용 세금이 부과되는 경우, 모든 적용

세금을 지불한 후 적용 세금이 없었다면 **Keywords**가 원래 받아야 할 금액과 동일한 금액을 수령할 수 있도록 그 금액만큼 지불액을 증액합니다.

7. 감사

7.1 감사 권리. 계약 기간 중 그리고 계약 기간 종료 후 1년 동안 각 당사자는 다음을 준수해야 합니다.

- (a) 주요 사업장에 계약 준수와 관련된 회계장부 및 기록과 이를 뒷받침하는 증빙 자료를 보관합니다.
- (b) 상대방 또는 상대방의 전문 대리인이 합리적인 사전 서면으로 통지한 경우, 해당 당사자의 주요 사업장에 합리적으로 접근하여 제7.1(a)조에 따라 보관된 해당 당사자의 기록을 검사하고 감사할 수 있도록 허용합니다.

7.2 감사 조건. 제7.1조에 따른 모든 감사 및 검사는 다음을 엄격히 준수하여 실시되어야 합니다.

- (a) 감사는 정상적인 업무시간에만 실시할 수 있으며, 피감사인에 대한 업무 방해를 최소화하도록 설계된 방식으로 실시해야 합니다.
- (b) 감사는 국제적으로 인정받는 평판이 좋은 독립적인 공인회계사로서, 성공보수 조건으로 선임되지 않았으며, 피감사인의 사전 서면 승인을 받은 자만 실시할 수 있으며(이러한 승인은 합리적인 이유 없이 거부되어서는 안 됨), 해당 공인회계사는 감사를 실시하는 당사자가 전적으로 자비로 선임해야 합니다.
- (c) 감사는 완료일을 기준으로 시작되는 매 12개월마다 1회까지만 실시할 수 있으며, 감사 시작일로부터 30일 이내에 완료해야 합니다.
- (d) 감사가 시작되기 전에 감사인은 감사 과정에서 피감사인이 공개하거나 제공하는 모든 정보를 기밀로 유지하는 데 동의하는 서면 약정을 피감사인과 체결해야 합니다.
- (e) 감사인은 당사자들에게 동시에 동일한 감사 보고서 사본을 각각 제공해야 합니다.
- (f) 감사 비용은 감사를 실시하는 당사자가 부담해야 합니다.

8. 지식재산권

8.1 양도. **Keywords**는 준거법이 허용하는 범위에서 결과물에 대한 **Keywords**의 지식재산권에 관한 모든 권리, 소유권 및 이익("양도된 권리")을 절대적이고 전적이며 독점적으로 고객에게 양도 및 이전하며, 이는 해당 결과물과 관련된 모든 요금이 제6조에 따라 완납된 날부터 효력이 발생하고, 여기에는 다음과 같은 권리가 포함됩니다.

- (a) 양도된 권리에 귀속되는 전 세계의 모든 영업권, 법률상 권리, 보통법상 권리 및 이에 상응하는 권리,
- (b) 양도된 권리의 침해 또는 그 소유권으로부터 발생하는 그 밖의 소송 원인과 관련하여, 그러한

침해 또는 소송 원인이 양도의 효력 발생일 이전, 당일 또는 이후 중 언제 발생했는지 여부와 관계없이 소송, 청구 또는 법적 절차를 제기, 수행, 이의 제기, 방어 및 항소하고 구제를 받을 권리(회수한 모든 손해배상금, 부당이득 반환액 또는 기타 금전적 금액을 보유할 수 있는 권리 포함),

- (c) 양도된 권리를 제3자에게 라이선스로 부여할 권리,
- (d) 양도된 권리를 다른 저작물과 결합할 권리,
- (e) 현재 알려져 있거나 향후 개발될 수단 및 모든 매체를 통해 양도된 권리를 복제하고 제작할 권리.

추가 보증. **Keywords**는 제8.1조의 효력을 발생시킬 목적으로 합리적으로 필요할 수 있는 문서를 통해 신속하게 체결해야 하고, 그러한 문서로 체결해야 하는 제3자도 합리적인 노력을 기울여야 하며, 여기에는 양도 권리의 소유자, 등록자 또는 출원인(해당되는 경우)으로 고객을 등록하는 것이 포함됩니다.

Keywords 배경 권리 라이선스. **Keywords**는 이에 따라 고객에게 SOW 또는 주문서에 명시된 **Keywords** 배경 자료 및 결과물에 구현된 모든 **Keywords** 배경 권리를 사용할 수 있는 비독점적이고 영구적이며 전액 지불된 전 세계적 라이선스를 부여하며, 각각의 경우 SOW 또는 주문서에서 명시적으로 달리 합의한 범위를 제외하고 고객이 계약에 따른 자신의 권리를 향유하는 데 필요할 수 있는 사용, 복제, 수정, 개발, 호스팅, 배포(직접 또는 간접적으로), 판매, 임대 및 기타 모든 행위를 할 수 있는 일체의 권리를 포함합니다. 고객은 SOW 또는 주문서에서 명시적으로 달리 합의한 범위를 제외하고 제8.3조에 따라 부여된 라이선스를 제3자에게 재라이선스, 양도 또는 그 밖의 방식으로 이전할 수 있습니다. 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면, 제8.3조에 따라 부여된 라이선스는 **Keywords** 배경 자료 및 **Keywords** 배경 권리에만 적용되며 **Keywords** 라이선스 제품에는 적용되지 않습니다.

고객 자료 라이선스. 고객은 이에 따라 **Keywords**에 제공한 고객 자료에 포함된 고객 자료와 모든 고객 배경 권리를 사용할 수 있는 비독점적이고 모든 대가가 지급된 전 세계적 라이선스를 **Keywords**에 부여하며, (a) 계약 기간 동안 **Keywords**가 서비스, 결과물 및 **Keywords** 라이선스 제품을 제공할 수 있도록 하기 위해, (b) 본 계약 도중과 종료 후 또는 해지 후 **Keywords**가 기계학습 알고리즘 및 그 밖의 인공지능 모델의 예측 능력을 훈련시키거나 그 밖의 방법으로 향상시키려는 목적을 포함하여 내부 사업 목적을 위해 고객 자료를 사용하는 등 자신의 제품 및 서비스를 연구, 개발, 향상, 개선할 수 있도록 하기 위해, 사용, 복제, 수정, 개발, 호스팅, (직접적으로든 간접적으로든) 배포, 공개 공연, 방송, 스트리밍, 공중전달, 판매, 대여 및 그 밖의 모든 행위를 할 수 있는 모든 권리를 부여합니다. **Keywords**는 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품을 제공하는 과정에서

필요한 경우 제8.4조에 따라 부여된 라이선스를 자신의 계열사, **Keywords** 인력 또는 기타 제3자에게 재라이선스할 수 있으나, 그 외에는 해당 라이선스를 재라이선스, 양도 또는 이전할 수 없습니다.

8.5 저작인격권. **Keywords**는 양도 권리의 대상이 되는 저작물의 저작자가 영국 1988 저작권, 디자인 및 특허법 제1편 제4장에 따라 해당 저작물에 발생할 수 있는 모든 저작인격권 및 영국 이외의 관할권에서 유사한 법률에 따라 발생하는 모든 동등한 권리를 준거법상 가능한 최대 범위까지 포기하도록 조치해야 합니다.

8.6 피드백. 고객은 재량에 따라 **Keywords** 라이선스 제품과 관련하여 또는 그 밖의 방식으로 **Keywords**에 피드백을 제공할 수 있으나, **Keywords**는 피드백에 대응하여 어떠한 조치를 취할 의무도 없습니다. 고객이 **Keywords**에 피드백을 제공하는 경우:

- 피드백이 기밀로 표시되었다 하더라도 **Keywords**가 달리 서면으로 합의하고 **Keywords**의 권한을 부여받은 서명권자가 서명하지 않는 한 **Keywords**는 어떠한 기밀 유지 의무도 지지 않습니다.
- 기타 권리 및 규제수단에 영향을 미치지 않는 범위에서, **Keywords**는 어떠한 종류의 의무 또는 제한도 없이 고객이 제공한 모든 피드백을 자유롭게 사용, 공개, 복제, 배포 및 그 밖의 방식으로 상업화할 수 있으며, 고객은 이에 따라 피드백에 대해 보상을 받을 권리 또는 보상을 청구할 수 있는 모든 권리를 포기하고 관련된 모든 저작인격권이 포기되도록 보장해야 합니다.
- 모든 피드백에 관한 일체의 권리, 소유권 및 이익은 생성과 동시에 **Keywords**에 귀속되며, 고객은 이에 따라 피드백에 관한 지식재산권의 일체의 권리, 소유권 및 이익을 해당 권리의 전체 기간과 그 갱신, 복귀, 부활, 연장을 포함하여, 그리고 이와 관련하여 발생하거나 귀속되는 모든 권리 및 권한과 함께 **Keywords**에 절대적으로 양도하며, 여기에는 양도된 권리 중 어느 하나의 침해 또는 그 소유권으로부터 발생하는 기타 청구원인과 관련하여, 그러한 침해 또는 청구원인이 양도일 이전, 양도일 당일 또는 이후 중 언제 발생했는지 여부와 관계없이 소송, 청구, 절차 제기, 수행, 이의 제기, 방어, 항소, 규제 받을 권리(회수한 손해배상금을 보유할 권리를 포함한다)가 포함됩니다.

8.7 준거법에 따른 저작권 투명성 요건. 고객은 **Keywords**가 1988 저작권, 디자인 및 특허법 제2편, 지침 (EU) 2019/790 제18조부터 제23조까지의 조항(및 이를 시행하는 법률)에 따라, 그리고 전 세계 어디에서든 이에 상응하는 법률에 따라, **Keywords** 인력에 행해야 하는 의무를 준수하는 데 협력해야 하며, 여기에는 양도된 권리의 이용에 관한 관련성 높고 종합적인 최신 정보를 최소 연 1회 **Keywords** 인력에게 제공하는 것이 포함되고, 특히 이용 방식, 발생한 모든 수익, 지급해야 할 보수에 관한 정보가 포함됩니다. 고객은 또한 1988 저작권, 디자인 및

특허법 제2편, 지침 (EU) 2019/790 제18조부터 제23조까지의 조항(및 이를 시행하는 법률)에 따라, 그리고 전 세계 어디에서든 이에 상응하는 법률에 따라, **Keywords** 인력이 추가 보수를 요구하는 실제 청구 또는 주장된 모든 청구와 관련하여 또는 이로부터 발생한 계약과 관련된 모든 비용(해고 및 퇴직 비용 포함), 청구, 요구, 경비(법률 및 기타 전문 서비스 비용 포함), 손실, 손해, 보상, 과태료 및 기타 책임(세금 및 사회보장기여금과 관련된 책임 포함)으로부터 **Keywords**를 면책해야 합니다.

권리의 유보. 계약에서 당사자가 명시적으로 부여하지 않은 모든 권리는 명시적으로 유보됩니다. 계약의 다른 어떠한 조항에도 불구하고:

- 모든 **Keywords** 배경 권리에는 **Keywords** 배경 자료 및 **Keywords** 라이선스 제품에 대한 모든 지식재산권이 포함되며, 해당되는 경우 **Keywords**, 그 계열사 또는 제3자 라이선스 제공자의 재산으로 남습니다.
- 모든 고객 배경 권리에는 고객 자료에 대한 모든 지식재산권이 포함되며, 해당되는 경우 고객, 그 계열사 또는 그들의 제3자 라이선스 제공자의 재산으로 남습니다.

9. 마케팅 및 크레딧

마케팅 권리. **Keywords** 및 그 계열사는 언제든지 제17조의 기밀 유지 조항을 준수하는 것을 조건으로 다음을 수행할 수 있습니다.

- 고객의 이름 및 로고를 웹사이트와 수시로 제작하는 마케팅 자료(브로셔 또는 제안 문서 등)에 사용할 수 있습니다.
- 고객이 현재 또는 과거의 고객사였음을 확인하고 고객 또는 그 계열사에 제공된 서비스 및/또는 **Keywords** 라이선스 제품의 유형을 명시할 수 있습니다. 단, 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면 **Keywords**는 아직 공개적으로 발표되지 않은 고객의 제품 또는 타이틀에 관한 세부 정보를 제공할 수 없습니다.
- 고객이 명시적으로 달리 요청하지 않는 한, 사례 연구, 소셜 미디어 또는 웹사이트에 해당 프로젝트에서 담당했던 부분을 홍보할 수 있습니다.

게임 크레딧. **Keywords**는 계약에 따라 서비스 및/또는 **Keywords** 라이선스 제품을 제공받은 고객이 게시하거나 해당 고객을 위해 또는 고객을 대신하여 게시하는 모든 제품(대화형 엔터테인먼트 제품 포함)에서 크레딧에 명시될 권리를 가집니다. 특히, 관련 SOW 또는 주문서에서 명시적으로 달리 합의하지 않는 한:

- 서비스 및/또는 **Keywords** 라이선스 제품을 제공한 각 **Keywords** 스튜디오는 스튜디오로서 적절하게 눈에 띄게 크레딧에 명시될 권리를 가집니다.

- (b) 고객에게 서비스를 제공한 각 **Keywords** 인력은 해당 개인이 제공한 서비스 및 해당 서비스가 관련 제품에서 갖는 전반적인 중요성을 반영하는 공정하고 기여도에 비례하는 크레딧을 받을 권리를 가집니다.
- (c) **Keywords** 및 **Keywords** 인력에 대한 크레딧의 정확한 형식 및 내용에 관한 세부 사항은 **SOW** 또는 주문서에 명시하거나 상업적 출시 전에 당사자들이 달리 합의해야 합니다.

10. 보증

10.1 **Keywords** 일반 보증. **Keywords**는 각 계약과 관련하여 다음을 보증합니다.

- (a) 불법 복제로 침해가 발생하는 경우가 아니라면, 고객이 계약에 따라 결과물 및 **Keywords** 라이선스 제품을 수령하고 사용하는 행위는 제3자의 지식재산권을 침해하지 않습니다. 단, 고객 자료로 인해 또는 이와 관련하여 발생하는 침해 및 고객의 구체적인 지시에 따라 제3자의 저작물 및 자료가 포함되어 발생하는 침해는 제외합니다.
- (b) **Keywords**는 계약을 체결하고 이행할 완전한 능력과 권한 및 모든 필수 라이선스, 허가 및 동의를 보유하고 있으며, **SOW** 또는 주문서에 서명하는 당사자는 자신이 서명하는 상대방을 법적으로 구속할 정당한 권한을 부여받았음을 보증합니다.
- (c) 서비스는 합리적인 주의와 기술로 수행됩니다.
- (d) **Keywords**는 제8.4조에 따라 라이선스를 부여하는 데 필요한 모든 권리를 보유하고 있습니다.

10.2 **Keywords** 결과물 보증. **Keywords**는 고객 자료의 오류, 결함, 호환성 문제로 인해 발생하는 오류나 결함을 제외하면 결과물에 중대한 오류나 결함이 실질적으로 없음을 보증합니다(그리고 고객은 결과물에 경미한 오류 또는 결함이 전혀 없지 않을 수 있다는 점에 명시적으로 동의함). 고객은 다음 절차를 따르는 것을 조건으로, 해당 결과물이 고객에게 제공된 날로부터 60일("결과물 보증 기간") 이내에만 제10.2조의 위반을 이유로 **Keywords**에 청구할 수 있습니다.

- (a) 고객은 결과물 보증 기간의 종료일 또는 그 전에 **Keywords**에 서면으로 통지해야 합니다.
- (b) 고객의 서면 통지에는 고객이 식별한 중대한 오류 또는 결함에 대한 모든 세부 사항과, 해당되는 경우 결과물이 관련 **SOW**에 명시된 서로 합의된 사양을 충족하지 못하는 방식에 대한 세부 사항이 포함되어야 합니다.
- (c) **Keywords**는 고객의 서면 통지를 받은 날로부터 10일 이내에 다음 중 하나를 명시한 서면 통지를 고객에게 제공해야 합니다.

- (i) 고객의 보증 청구를 수락한다는 내용으로, 이 경우 서면 통지에는

Keywords가 고객에게 수정된 결과물을 제공하는 데 필요한 예상 기간도 추가로 명시되어야 하고 **Keywords**는 고객에게 추가 비용을 청구하지 않고 해당 기간까지 수정된 결과물을 제공하기 위해 모든 합리적인 노력을 기울여야 합니다.

- (ii) 고객의 보증 청구를 거부한다는 내용(거부 사유 포함)으로, 이 경우 **Keywords**는 추가 조치를 취하지 않습니다. 다만 고객이 이에 동의하지 않는 경우, 고객은 합리적인 비용을 받고 **Keywords**가 추가 조치를 취하도록 **Keywords**와 협상하거나 제21조에 규정된 분쟁 해결 절차를 따를 수 있습니다.

Keywords 라이선스 제품 보증. **Keywords**는 각 **Keywords** 라이선스 제품이 개시일로부터 90일 동안 해당 제품에 제공된 사양을 모든 중요 측면에서 준수함을 보증합니다("라이선스 제품 보증 기간"). 라이선스 제품 보증 기간 내에 고객이 **Keywords** 라이선스 제품에 결함 또는 고장이 있음을 서면으로 **Keywords**에 통지하고, 그 결과 해당 제품이 합의된 사양을 모든 중요한 측면에서 준수하지 못하며, 그러한 결함 또는 고장이 고객(또는 고객의 권한을 받고 행동하는 자)이 **Keywords** 라이선스 제품을 변경하거나, 계약에서 정한 조건을 벗어나 해당 제품을 본래의 목적이나 상황이 아닌 다른 목적이나 상황에서 사용하거나, **Keywords**가 제공하지 않은 다른 소프트웨어 또는 저작물과 함께 사용하거나, **Keywords**가 지정한 장비 또는 적절하게 구성된 장비에 해당 제품이 설치되지 않음으로 인해 발생한 것이 아닌 경우, **Keywords**는 재량에 따라 다음 중 하나를 수행해야 합니다.

- (a) **Keywords** 라이선스 제품을 수리합니다.
- (b) **Keywords** 라이선스 제품을 교체합니다.
- (c) 고객에게 서면으로 통지하여 관련 계약을 즉시 해지하고, **Keywords** 라이선스 제품 및 그 모든 사본을 반환하는 것을 조건으로 계약 해지 시점에 현재 고객이 지불한 요금 중 **Keywords** 라이선스 제품에 해당하는 금액을 환불합니다(이때 고객이 해지일까지 **Keywords** 라이선스 제품을 사용한 만큼 합리적인 금액을 환불액에서 공제).

단, 고객은 결함 또는 고장을 해결하는 데 필요할 수 있는 모든 정보를 제공해야 하며, 여기에는 결함 또는 고장의 문서화된 예시 또는 **Keywords**가 해당 결함 또는 고장을 재현하기에 충분한 정보가 포함됩니다. **Keywords**는 **Keywords** 라이선스 제품 사용에 중단 상황이 발생하지 않거나 오류가 없을 것임을 보증하지 않으며, 고객은 의도한 결과를 달성하기 위한 **Keywords** 라이선스 제품의 선택에 대한 책임을 질 것이며, **Keywords** 라이선스 제품이 고객의 개별 요구를 충족하도록 개발된 것이 아님을 이해합니다.

- 10.4 고객 보증. 고객은 다음을 보증합니다.
- (a) **Keywords**, 그 계열사 및 **Keywords** 인력이 계약을 이행하는 과정에서 고객 자료를 수령하고 사용하는 것이 제3자의 지식재산권을 침해하지 않습니다.
 - (b) **Keywords**가 서비스를 제공하는 관할권의 준거법에 의거했을 때 불법 자료가 고객 자료에 포함되어 있지 않습니다.
 - (c) 고객은 관련 계약을 체결하고 이행할 완전한 능력과 권한 및 모든 필수 라이선스, 허가, 자금 및 동의를 보유하고 있으며, SOW 또는 주문서에 서명하는 당사자는 고객을 법적으로 구속할 수 있는 정당한 권한을 부여받았음을 보증합니다.
 - (d) 고객은 제8.3조에 따라 라이선스를 부여하는 데 필요한 모든 권리를 보유하고 있습니다.
 - (e) 고객에게 적용되는 모든 준거법을 준수합니다.

- 10.5 목시적 보증. 제10조에 포함되지 않은 보증으로서 준거법이나 기타 사유에 따라 목시적으로 인정될 수 있는 일체의 보증은 준거법이 허용하는 최대 범위에서 배제됩니다.

11. 면책

- 11.1 면책. 계약에 명시된 기타 권리 또는 구제수단을 침해하지 않는 범위에서, 각 당사자("면책 당사자")는 상대방 및 그 이사와 임직원을 상대로, 면책 당사자가 제10조에서 명시한 보증을 위반함에 따라 제3자가 제기하거나 주장하는 청구로부터 발생하거나 이와 관련하여 발생하는 모든 직접적인 손실(단, 피면책 당사자가 해당 손실을 완전히 경감하는 것을 조건으로 함)로부터 상대방 및 그 이사와 임직원("피면책 당사자")을 방어하고 면책하며 손해를 입지 않도록 하는 데 동의합니다("면책 청구").

- 11.2 면책 청구의 처리. 제11.1조에 따른 면책 청구에 대한 책임은 피면책 당사자가 다음 의무를 이행하는 것을 조건으로 합니다.

- (a) 관련 제3자가 면책 청구를 최초로 제기하거나 주장한 날로부터 7일 이내에 면책 청구에 대한 합리적인 세부사항과 함께 해당 면책 청구를 서면으로 면책 당사자에게 통지합니다.
- (b) 면책 당사자에게 면책 청구와 관련될 수 있는 모든 합리적인 협조, 지원, 정보를 신속하게 제공하며, 여기에는 피면책 당사자의 이사, 임직원, 대리인, 대표자 또는 자문인과 피면책 당사자의 권한 또는 통제하에 있는 관련 자산, 계정, 문서, 기록에 접근하도록 허용하여 면책 당사자와 그 전문 자문인이 이를 검토하고 면책 청구를 평가할 목적으로 사본을 작성할 수 있도록 하는 것이 포함됩니다(비용은 면책 당사자가 부담함).
- (c) 면책 당사자의 사전 서면 동의(면책 당사자의 단독 재량에 따름) 없이 면책 청구를 인정, 방어, 타협, 협상, 합의하지 않으며, 면책 청구를 회피,

이의 제기, 타협, 방어할 수 있는 단독 권한을 면책 당사자에게 부여한 것으로 간주합니다.

- (d) 면책 청구의 대상이 되는 결과물, **Keywords** 라이선스 제품, **Keywords** 배경 자료 또는 고객 자료 또는 관련 내용의 사용을 60일을 넘는 기간 동안 중단합니다. 당사자의 선택에 따라 그리고 피면책 당사자의 유일한 구제수단으로서 면책 당사자는 다음 중 하나를 수행할 수 있습니다.
 - (i) 피면책 당사자에게 결과물, **Keywords** 라이선스 제품, **Keywords** 배경 자료 또는 고객 자료를 계속 사용할 수 있는 권리를 부여할 수 있습니다.
 - (ii) 결과물, **Keywords** 라이선스 제품, **Keywords** 배경 자료 또는 고객 자료를 수정하여 지식재산권을 침해하지 않도록 할 수 있습니다.
 - (iii) 관련 결과물, **Keywords** 라이선스 제품, **Keywords** 배경 자료 또는 고객 자료를 지식재산권을 침해하지 않는 다른 자료로 교체할 수 있습니다.

제외. 제11조는 다음과 관련한 제3자의 청구에는 적용되지 않습니다.

- (a) 계약에 따라 제공되지 않은 항목, 저작물 또는 자료와 결과물 또는 **Keywords** 라이선스 제품을 고객이 단독으로, 고객을 위하여 또는 고객을 대신하여 사용하거나 이와 결합하여 사용하는 경우 또는
- (b) **Keywords**가 제공한 결과물 또는 라이선스 제품에 고객이 **Keywords**의 서면 승인을 받지 않고 단독으로, 고객을 위하여 또는 고객을 대신하여 수정한 경우.

12. 책임의 제한

배제될 수 없는 책임. 제12조의 어떠한 조항도 과실로 인한 사망 또는 신체 상해, 사기 또는 준거법상 책임을 배제하는 것이 불법인 사항에 대한 책임을 배제하거나 제한하지 않습니다.

배제되는 책임. 제12.1조에 따라 당사자는 계약, 불법행위(과실 및 법정 의무 위반 포함), 허위 진술, 원상회복 또는 기타 어떠한 원인의 소송 때문이든 계약에 따라 또는 계약과 관련하여 다음 유형의 손실에 대해서든 책임지지 않으며, 다음 손실에 대한 책임은 전적으로 배제됩니다.

- (a) 이익 손실, 계약 또는 합의 손실, 매출 또는 사업 손실, 예상 절감액 손실, 실제 또는 주장된 특허 침해로 인해 발생하는 손실, 소프트웨어, 데이터 또는 정보의 사용 손실 또는 손상, 영업권 또는 평판 손실 및/또는 징벌적 손해, 특별 손해 또는 가중 손해, 또는
- (b) 모든 경우의 특별 손실, 간접 손실 또는 결과적 손실로, 해당 손실이 관련 SOW 또는 주문서의

서명일에 당사자들이 예상할 수 있었는지 여부 또는 계약의 이행과 관련하여 발생했거나 부담했는지 여부와는 무관.

12.3 포함되는 책임. 다음 유형의 손실은 계약에서 배제되지 않습니다.

- (a) 계약에 따라 제공되지 않은 모든 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품과 관련하여 고객이 계약에 따라 **Keywords**에 지불한 금액,
- (b) 계약에 따라 제공되지 않은 모든 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품을 합리적으로 대체하거나 이에 대한 합리적인 대안을 조달하고 구현하는 데 발생하는 추가 비용(컨설팅 비용, 관리자가 투입된 시간에 대한 추가 비용, 기타 인건비, 장비 및 자재 비용 포함),
- (c) 고객이 계약에 따라 **Keywords**에 지불해야 하는 금액.

12.4 특정 손실에 대한 책임 한도. 제12.1조에 따라, 계약 또는 계약과 관련하여 발생하는 각 당사자의 계약상 책임, 불법행위 관련 책임(과실 및 법정 의무 위반 포함), 허위 진술, 원상회복 또는 기타 소송 원인에 따른 일체의 책임은 상대방이 계약과 관련하여 부담한 모든 책임, 비용, 경비, 손해, 손실(벌금, 판결금, 모든 법률 및 기타 전문 서비스 비용 및 경비 포함)("손실") 중 해당 당사자의 본 표준 약관의 다음 조항 중 하나 이상을 위반함으로써 발생하거나 이와 관련하여 발생하는 경우 다음 금액을 초과하지 않으며, 여기에는 면책 청구와 관련된 책임도 포함됩니다.

- (a) 제10.1(a)조 또는 제10.4(a)조 (지식재산권 침해) 위반: €3,000,000,
- (b) 제17조 (기밀 유지) 위반: €2,000,000,
- (c) 제18조 (정보 보호) 위반: €1,000,000.

12.5 기타 손실에 대한 책임 한도. 제12.1조, 제12.2조, 제12.4조에 따라, 계약 연도에 한 당사자가 계약과 관련하여 상대방에게 입힌 모든 손실에 대한 일체의 책임은 해당 계약의 계약 연도 동안 고객이 **Keywords**에 지불한 총 요금의 125%에 해당하는 금액으로 제한됩니다.

13. 보험

13.1 최소 보험 보장. **Keywords**는 신뢰할 수 있는 보험사를 통해 다음을 유지해야 합니다.

- (a) 준거법에 따라 **Keywords**가 유지해야 하는 모든 보험,
- (b) 계약 기간 도중과 종료 후 최소 1년 동안, 계약과 관련하여 발생할 수 있는 관련 책임을 보장하기 위해 각각 총 보장 한도가 5백만 유로 이상인 전문직 배상책임보험, 사용자 배상책임보험 및 일반 배상책임보험.

13.2 보험 증명서. 계약 기간에 고객이 서면으로 요청하는 경우, **Keywords**는 해당 서면 요청을 받은 날로부터 14일 이내에 제13.1조에 따라 보유한 보험 증권의 보험 증명서 사본을 고객에게 제공해야 합니다.

14. 고용 승계

승계 규정의 적용. 당사자들은 계약의 개시 또는 종료 시 또는 그 결과로 승계 규정이 적용되는 것을 의도하지 않습니다.

직원 청구. 고객은 다음과 관련하여 계약으로 인해 또는 계약과 관련하여 발생하는 모든 비용(해고 및 퇴직 비용 포함), 청구, 요구, 경비(법률 및 기타 전문 서비스 비용 포함), 손실, 손해, 보상금, 벌금 및 기타 책임(세금 및 사회보장기여금과 관련된 책임 포함)으로부터 **Keywords**를 면책해야 합니다.

- (a) 승계 규정에 따라 또는 승계 규정에 의해 실제로 고용 관계 또는 고용이 **Keywords**로 승계되거나 승계되는 것으로 주장되는 모든 사람,
- (b) 승계 규정이 실제로 적용되거나 적용된다고 주장됨으로 인해 **Keywords**가 책임을 부담하게 되는 모든 청구.

15. 기간 및 해지

각 계약의 기간. 각 계약은 개시일에 시작되며(또는 관련 SOW 또는 주문서에 당사자들이 서명하기 전에 합의된 개시일이 이미 지난 경우 개시일에 시작하는 것으로 간주함), 제15조에 따라 초기에 해지되지 않는 한 어느 한 당사자가 제15.2조에 따라 상대방에게 해당 계약을 해지한다는 서면 통지를 할 때까지 계속됩니다("계약 기간").

사유 없는 해지. 어느 당사자든 상대방에게 최소 30일 전에 서면 통지를 하거나 SOW 또는 주문서에 더 긴 통지 기간이 명시된 경우 해당 기간을 사전에 서면으로 통지함으로써 계약을 해지할 수 있습니다. 단, SOW 또는 주문서에 최소 초기 기간이 합의된 경우 어느 당사자도 해당 최소 초기 기간이 만료되기 전에는 계약을 해지할 수 없습니다.

위반 및 지불불능에 따른 해지. 어느 당사자든 다음의 경우 상대방에게 계약을 해지한다고 서면으로 통지하여 계약을 즉시 해지할 수 있습니다.

- (a) 상대방이 계약 조항을 중대하게 위반하였으며, 그 위반 사항이 시정 가능한 경우 해당 위반의 세부사항을 모두 명시하고 해당 위반의 시정을 요구하는 서면 통지를 받은 날로부터 30일 이내에 이를 시정하지 않은 경우(고객이 만기일에 요금을 지불하지 않으면 중대한 계약 위반으로 간주함),
- (b) 상대방에게 지불불능 사유가 발생한 경우,
- (c) 제20.3조에 명시된 경우.

서비스의 중단. **Keywords**는 기타 권리 또는 구제수단을 제한하지 않고 다음의 경우 계약에 따른 서비스 및/또는 **Keywords** 라이선스 제품의 제공을 중단할 수 있습니다.

- (a) **Keywords**가 고객에게 향후 4주 이내에 지불불능 사유가 발생할 것으로 합리적으로 판단하는 경우,
- (b) 제6.6(a)조에 명시된 경우.

16. 해지의 결과

16.1 자료의 반환. 계약이 만료되거나 해지된 후 언제든지 고객으로부터 서면 요청을 받은 경우 합리적인 기간 내에 다음을 이행합니다.

- (a) **Keywords**는 합리적으로 가능한 범위에서, 고객이 선택한 바에 따라 자신이 보유하거나 통제하는 고객 자료, 결과물, 고객 기밀 정보의 사본을 전부 인도하거나 폐기해야 하며, 지불 기일이 도래한 모든 요금은 사전에 완납해야 합니다.
- (b) 고객은 합리적으로 가능한 범위에서, **Keywords**가 선택한 바에 따라 자신이 보유하거나 통제하는 **Keywords** 기밀 정보 및 **Keywords** 라이선스 제품의 사본을 전부 인도하거나 폐기해야 합니다.

16.2 자료의 보유. 제16.1조에도 불구하고, 각 당사자는 준거법에 따라 필수적으로 보유해야 하는 자료를 보유할 수 있으며, **Keywords**의 경우 제8.4(b)조에서 예정된 방식으로 내부적으로 사용하도록 자료를 보유할 수 있습니다.

16.3 미지불 요금. SOW 또는 주문서에 달리 명시된 경우 및 그 범위를 제외하고는, 이유를 불문하고 계약이 만료되거나 조기에 해지되는 경우 고객은 14일 이내에 해당 계약에 따라 발생한 미지불 요금과 그 외 요금, 경비, 총액을 모두 지불해야 합니다.

16.4 존속 조항. 본 표준 약관의 다음 조항은 그 성격상 효력이 유지되어야 하는 지불 의무 및 조항과 함께 각 계약이 해지되거나 만료된 후에도 존속합니다. 제6조, 제7조, 제8조(제8.4(a)조 제외), 제9조, 제10조, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23 and 24.

17. 기밀 유지

17.1 기밀 유지 의무. 계약 기간 동안 및 계약이 어떠한 이유로든 해지된 후 5년 동안 각 당사자는 다음을 준수해야 합니다.

- (a) 상대방이 계약에 따라 공개한 모든 기밀 정보를 비밀로 유지하고, 자신의 이사, 임직원, 대표자, 계약자, 하도급업체, 전문 자문인, 계열사 이외의 어떠한 자에게도 해당 기밀 정보를 공개하지 않습니다.
- (b) 계약 및/또는 SOW 또는 주문서에 따른 자신의 권리를 행사하고 의무를 이행하는 목적 이외의 어떠한 목적으로도 기밀 정보를 사용하지 않습니다.
- (c) 제17.1(a)조에 따라 당사자가 기밀 정보를 공개하는 모든 자가 제17.1조를 준수하도록 보장하며, 해당 당사자는 그러한 자의 위반에 대해 책임을 집니다.

17.2 기밀 유지 의무의 예외. 제17.1조의 규정은 다음과 같은 정보에는 적용되지 않습니다.

- (a) 계약 위반이 아닌 공개적으로 이용 가능한 정보,

- (b) 공개 당사자가 해당 정보를 공개하기 전에 수령 당사자가 적법하게 보유하고 있던 정보,
- (c) 제3자로부터 기밀 유지 의무 없이 취득한 정보 또는 독립적으로 생성된 정보,
- (d) 관할권을 가진 법원, 정부 기관 또는 기타 권한 있는 기관에 의해 공개가 요구되는 정보.

18. 정보 보호

정의. 제18조 및 정보 처리 부록에서 "컨트롤러", "정보 주체", "개인정보", "개인정보 침해", "처리", "처리된", "처리하는", "프로세서", "감독 기관"을 지칭하는 용어는 GDPR에서 정의한 용어와 동일한 의미를 갖습니다.

해석. GDPR 및/또는 GDPR의 조항이나 장을 언급하는 표현은 문맥상 필요한 경우 그리고 정보보호법이 영국의 법률인 경우에는, 영국의 이에 상응하는 정보보호법 및/또는 해당 정보보호법의 대응 조항을 지칭하는 것으로 해석합니다.

정보보호법. 각 당사자는 정보보호법에 따라 자신에게 적용되는 의무를 준수해야 합니다.

고객 개인정보. SOW에서 합의하지 않은 한 **Keywords**는 고객 개인정보를 처리하지 않으며, 고객은 고객 개인정보를 **Keywords** 또는 그 계열사에 제공하거나 기타 방식으로 이용 가능하게 해서는 안 됩니다.

처리 문서. **Keywords**가 제18.4조에 따라 고객 개인정보를 처리하는 경우 및 그 범위에서, 당사자들은 정보 처리 부록 제3.2항에 따라 관련 SOW에 그러한 처리 범위를 문서화해야 하며 각 당사자는 정보 처리 부록에 명시된 각자의 의무를 준수해야 합니다.

관리 목적의 개인정보. 당사자들은 고객 계정 정보 및 고객 사용 정보와 관련하여 **Keywords**가 고객과 공동 컨트롤러가 아닌 독립적인 컨트롤러임을 인정하고 이에 동의합니다. **Keywords**는 컨트롤러로서 고객 계정 정보 및 고객 사용 정보를 다음의 목적으로 처리합니다. (i) 고객과의 관계를 관리하려는 목적, (ii) 회계, 감사, 세금 신고/납부, 준수 목적 등 **Keywords**의 핵심 사업을 운영하려는 목적, (iii) 사기, 보안 사고, 서비스의 기타 오용을 모니터링, 조사, 방지, 탐지하고 고객에게 피해가 발생하는 것을 방지하려는 목적, (iv) 신원을 확인하려는 목적, (v) **Keywords**에 적용되는 개인정보의 처리 및 보존과 관련된 법적 또는 규제상의 의무를 준수하려는 목적, (vi) 정보보호법에 따라 허용되고 본 계약에 부합하는 기타 목적. 또한 회사는 정보보호법에서 허용하는 범위에서 컨트롤러로서 서비스를 제공하고 최적화하며 유지 관리하기 위해 고객 사용 정보를 처리할 수 있습니다. 회사가 컨트롤러로서 수행하는 모든 처리 작업은 <https://www.keywordsstudios.com/privacy-policy/>에 명시된 회사의 개인정보 보호정책에 따라 이루어져야 합니다.

처리가 합의되지 않은 경우의 정보 손실. 고객은 당사자가 제18.4조에 따라 처리 범위를 합의하거나

문서화하지 않은 상황에서 고객이 Keywords에 고객 개인정보를 제공하거나 기타 방식으로 이용 가능하게 함으로 인해 또는 이와 관련하여 Keywords 또는 그 계열사를 상대로 제3자(감독 기관 포함)가 제기하거나 주장하거나 제기한 청구 또는 소송으로 인해 또는 이와 관련하여 발생하는 모든 손실(규제기관의 과징금 포함)로부터 Keywords를 면책해야 합니다.

19. 유인 금지

19.1 유인 금지 의무. 계약 기간 동안 및 계약이 어떠한 사유로든 해지된 후 6개월 동안, 해당 계약의 어느 당사자도 상대방의 사전 서면 동의 없이 직간접적으로(계열사 또는 제3자를 통한 경우 포함) SOW에 따라 상대방이 고용하거나 상대방을 위해 또는 상대방을 대신하여 업무를 수행하는 사람을 고용하거나 기타 방식으로 고용을 제안해서는 안 됩니다. 어느 당사자든 제19.1조를 위반하는 즉시 권유를 중단하고 제안한 모든 고용 제안을 철회해야 합니다.

19.2 일반 채용 공고. 당사자가 상대방으로부터 고용을 유도하지 않았으며 당사자가 게시한 일반 채용 공고를 보고 입사 지원한 사람이 있는 경우, 제19.1조의 어떠한 내용도 해당 당사자(또는 해당 당사자의 계열사)가 고용되는 것을 금지하지 않습니다.

20. 불가항력

20.1 불가항력 사건. 어느 당사자도 불가항력 사건으로 인해 계약상의 의무를 이행하지 못하거나 이행이 지연되는 경우 이에 대해 책임지지 않습니다.

20.2 불가항력 의무. 불가항력 사건을 겪은 당사자는 합리적으로 통지 가능한 즉시 상대방에게 통지해야 하며, 불가항력 사건의 성격 및 그것이 당사자의 계약상 의무 이행 능력에 미칠 것으로 예상되는 영향을 합리적으로 상세히 설명해야 합니다. 불가항력 사건을 겪은 당사자는 합리적으로 이행 가능한 즉시 의무 이행을 재개하도록 합리적인 노력을 기울여야 합니다.

20.3 불가항력으로 인한 해지. 어느 당사자든, 불가항력 사건이 30일을 초과하여 지속되거나 어느 때든 60일 안에 두 차례 이상 재발하는 경우, 상대방 당사자에게 서면 통지를 함으로써 계약을 해지할 수 있으며, 이 경우 즉시 효력이 발생합니다.

21. 분쟁 해결

21.1 분쟁 해결 절차. 당사자들 간에 계약으로 인해 또는 계약과 관련하여 분쟁("분쟁")이 발생하는 경우, 당사자들은 제21.1조에 규정된 분쟁 해결 절차를 따라야 합니다.

(a) 어느 당사자든 상대방에게 분쟁의 성격과 전체 상세 내용 및 관련 증빙 서류를 기재한 분쟁 관련 서면 통지("분쟁 통지")를 보낼 수 있습니다.

(b) 분쟁 통지를 수령하면 Keywords 프로젝트 관리자와 고객 프로젝트 관리자는 신속하고

성실하게 분쟁을 해결하기 위해 노력해야 합니다.

(c) 분쟁 통지를 수령한 날로부터 14일 이내에 분쟁이 해결되지 않는 경우, 분쟁은 각 당사자의 최고 경영자(또는 전무이사나 이에 상응하는 직급의 다른 사람) 또는 정당하게 권한을 위임받은 지정인에게 회부되며, 이들은 분쟁을 해결하기 위해 성실하게 노력해야 합니다.

(d) 당사자들의 최고 경영자(또는 정당하게 권한을 위임받은 지정인)가 어떠한 이유로든 분쟁이 자신들에게 회부된 날로부터 30일 이내에 분쟁을 해결할 수 없는 경우, 당사자들은 제21.2조에 따라 분쟁을 해결하기 위해 성실하게 조정 절차에 참여해야 합니다.

조정. 당사자들이 제21.1(d)조에 따라 조정 절차에 참여해야 하는 경우:

(a) 당사자들은 효율적분쟁해결센터("CEDR")의 표준 조정 절차에 입각하여 분쟁을 해결하기 위해 노력해야 합니다.

(b) 당사자는 조정 절차를 개시하기 위해 분쟁을 조정에 회부한다는 내용의 서면 통지("조정 통지")를 분쟁 대상에게 송달해야 합니다.

(c) 조정 통지가 송달된 날로부터 14일 이내에 당사자들이 달리 합의하지 않는 한,

(i) CEDR이 조정인을 지명하며 ADR 통지서 사본을 CEDR에 송부해야 합니다.

(ii) 조정 절차는 영국 런던에서 진행되며 조정의 언어는 영어로 합니다.

(iii) CEDR 표준 조정 절차에서 언급된 조정 합의는 잉글랜드 및 웨일스의 실체법에 따라 규율되고 이에 따라 해석됩니다.

(iv) 조정은 조정 통지의 송달일로부터 30일 이내에 시작되어야 합니다.

분쟁이 제21.2조에 따라 조정 통지가 송달된 후 60일 이내에 해결되지 않거나, 어느 당사자가 해당 60일의 기간이 만료되기 전에 조정에 참여하지 않거나 참여를 중단하거나, 또는 조정이 해당 60일의 기간이 만료되기 전에 종료되는 경우, 해당 분쟁은 제24.2조에 따라 최종적으로 해결됩니다.

22. 통지

계약에 따른 모든 통지는 서면으로 작성하여 SOW 또는 주문서에 명시된 당사자의 우편 주소로 직접 전달하거나 등기우편으로 송부하거나 이메일 주소(또는 제22조에 따라 수시로 서면으로 통지된 다른 주소)로 이메일을 보내야 합니다. 단, 본 표준 약관 제15조에 따른 당사자에 대한 통지는 이메일로 할 수 없으며, 직접 전달 또는 등기우편으로만 할 수 있습니다(이메일로는 사본 송부).

- 22.2 제22.2조는 계약에 따라 당사자에게 통지를 송부하는 방법과 통지가 수령 또는 제공된 것으로 간주되는 날짜 및 시간을 규정합니다(제22조의 기타 모든 요건이 충족되고 제22.3조의 규정이 적용되는 것을 전제로 함).
- (a) 직접 전달하는 경우, 수령증에 서명한 때 또는 해당 주소에 통지를 남겨둔 때,
 - (b) 등기우편으로 송부하는 경우, 우편으로 발송한 후 목적지 지역의 두 번째 영업일 오전 9시,
 - (c) 이메일로 보내는 경우, 전송한 때.
- 22.3 제22.2조에 따른 수령 간주 시점이 수령 장소의 영업시간 외에 해당하는 경우, 영업시간이 재개될 때까지 수령 시점이 연기됩니다. 제22.3조에서 영업시간이란 수령 장소에서 공휴일이 아닌 월요일부터 금요일, 오전 9시부터 오후 6시까지를 의미합니다.
- 22.4 제22조는 법적 절차 또는 기타 법적 소송에서의 기타 문서의 송달에는 적용되지 않습니다.

23. 일반

- 23.1 양도. 어느 당사자도 상대방의 사전 서면 동의(동의를 부당하게 거부하거나 지체할 수 없음) 없이 계약의 이익을 제3자에게 양도하거나 기타 방식으로 이전할 수 없습니다. 각 당사자는 상대방의 사전 동의 없이 계약상 의무의 전부 또는 일부의 이행을 자신의 계열사에 하도급할 수 있으며, 해당 당사자는 그러한 계열사의 작위 및 부작위에 대해 상대방에게 책임을 져야 합니다.
- 23.2 권리 포기. 당사자가 계약 또는 법률에 따라 제공되는 권리 또는 구제수단을 행사하지 않거나 그 행사를 지연하더라도 해당 권리 또는 구제수단이나 기타 권리 또는 구제수단을 포기한 것으로 간주되지 않으며, 해당 권리 또는 구제수단이나 기타 권리 또는 구제수단을 추가로 행사하는 것을 금지하거나 제한하지 않습니다. 그러한 권리 또는 구제수단을 한 번 또는 일부 행사하더라도 해당 권리 또는 구제수단이나 기타 권리 또는 구제수단을 추가로 행사하는 것을 금지하거나 제한하지 않습니다.
- 23.3 불리 가능성. 언제든지 계약 조항 하나 이상이나 일부가 어떠한 법률에 따라서든 무효, 위법 또는 집행 불가능하거나 그렇게 변하는 경우에도 계약의 나머지 조항의 유효성, 적법성 및 집행 가능성은 어떠한 방식으로든 영향을 받거나 훼손되지 않습니다.
- 23.4 변경. 당사자들은 제5조에 따라서만 SOW 또는 주문서의 조건을 변경할 수 있습니다. 본 표준 약관 및 계약의 기타 조건은 각 당사자의 권한을 정당하게 부여받은 대표자가 서명한 서면 문서에 의하지 않고서는 변경할 수 없습니다.
- 23.5 완전 합의. 본 표준 약관은 계약의 기타 조건과 함께 서비스, 결과물, Keywords 라이선스 제품과 관련하여 귀하가 Keywords에 송부한 조건 및 조항 또는 기타 법적 조건을 포함한 모든 기타 조건을 배제하고 적용되며, 당사자들 간의 완전한 합의를 구성하고 그

대상 사항과 관련하여 당사자 간에 전에 이루어진 모든 서면 또는 구두의 계약, 약속, 확약, 보증, 진술, 양해를 대체하고 그 효력을 무효화합니다. 각 당사자는 진술, 발언, 보증, 양해(과실에 의한 것이든 선의에 의한 것이든)에 의존하여 계약을 체결하거나 계약 체결을 유도받은 것이 아님을 인정합니다. 제23.5조의 어떠한 내용도 사기성 허위 진술에 대한 책임을 면제하지 않습니다.

조합 관계의 부존재. 본 계약의 어떠한 내용도 당사자들 간에 파트너십 관계, 고용 관계, 합작투자 관계를 형성하지 않습니다.

제3자의 권리. 각 계약은 1999 제3자의 권리에 대한 계약법에 따라 또는 기타 방식으로 계약의 당사자가 아닌 어떠한 자에게도 집행 가능한 권리를 부여하지 않습니다.

부본. SOW 또는 주문서는 여러 부의 부분으로 체결할 수 있으며, 각 부는 체결 및 교부되면 원본으로 간주되지만, 모든 부분이 하나의 동일한 문서를 구성합니다. 당사자들은 SOW 또는 주문서에 전자 서명을 할 수 있으며, 그러한 전자 서명은 유효한 것으로 간주됩니다.

24. 준거법 및 관할권

준거법. 각 계약 및 그로 인해 또는 그와 관련하여 또는 그 대상 사항이나 체결로 인해 발생하는 분쟁이나 청구(비계약적 분쟁이나 청구 등)는 영국법에 따라 규율되고 해석됩니다.

관할권. 각 당사자는 계약 또는 그 대상 사항이나 체결로 인해 발생하는 모든 분쟁이나 청구(비계약상 분쟁이나 청구 등)를 해결하기 위해 잉글랜드 및 웨일스 법원이 전속 관할권을 갖는다는 데 취소할 수 없이 동의합니다.

25. 정의

본 표준 약관 및 각 SOW 또는 주문서에서 제25조에 명시된 용어와 표현은 다음과 같은 의미를 갖습니다.

허용 가능한 사용 정책이란 Keywords 라이선스 제품의 허용 가능한 사용에 관한 Keywords 정책을 의미하며, Keywords가 주문서 또는 SOW에 첨부하거나 다른 방식으로 수시로 고객에게 통지할 수 있습니다.

계열사란 당사자와 관련하여, 수시로 해당 당사자를 직간접적으로 지배하거나, 해당 당사자에 의해 지배되거나, 해당 당사자와 공동의 지배를 받는 모든 법인을 의미하며, 여기서 지배란 회사가 발행한 주식 자본의 50%를 초과하여 실질적으로 회사를 소유하거나 회사의 일반적인 경영을 지휘하거나 지휘하도록 할 수 있는 법적 권한을 갖는 것을 의미합니다(그리고 이에 따라 "지배하다" 및 "지배되다"를 해석함).

계약은 제1.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

준거법이란 수시로 법원, 정부 또는 기타 권한 있는 규제 당국이 제정하거나 발령하는 적용 가능한 모든 법률, 규정, 명령, 지시를 의미합니다.

적용 세금이란 준거법에 따라 권한 있는 기관에 납부했거나 납부해야 하는 모든 세금, 관세 또는 기타 부과금을 의미하며, 부가가치세, 판매세, 개별소비세, 사용세, 재화용역세, 소비세, 소득세, 법인세, 원천징수세 및 이와 동일한 효력을 갖는 기타 모든 세금을 포함합니다.

양도된 권리는 제8.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

승인된 사용자란 고객이 **Keywords** 라이선스 제품을 사용하도록 승인한 직원 및 기타 개인 중 관련 주문서 또는 **SOW**에 명시된 승인된 사용자의 최대 인원 수(정해진 경우)까지의 사용자를 의미하며, 신규 사용자는 제외됩니다. 단, 신규 라이선스 제품 제안이 제3.7조에 따라 합의된 범위에서는 신규 사용자가 제외되지 않습니다.

CEDR은 제21.2(a)조에 명시된 의미를 갖습니다.

변경 주문은 제5.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

요금이란 본 계약의 서비스 및 **Keywords** 라이선스 제품에 대해 고객이 제6조 조항에 따라 **Keywords**에 지불해야 하는 금액을 의미합니다.

개시일이란 **SOW** 또는 주문서에 개시일로 명시된 날짜를 의미하며, **SOW** 또는 주문서에 그러한 날짜가 명시되지 않은 경우 **Keywords**가 처음으로 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품을 제공하기 시작한 날짜를 의미합니다.

기밀 정보란 어느 당사자가 계약에 따라 또는 계약과 관련하여 공개하는 모든 비공개, 비밀, 기밀 정보를 의미하며, 구두 또는 서면으로 공개되는지 여부 및 해당 정보가 기밀임을 명시적으로 표시하거나 기밀 정보로 표시했는지 여부를 불문합니다.

계약 연도란 본 계약의 개시일부터 시작되는 연속된 12개월의 기간을 의미합니다.

고객이란 계약의 **SOW** 또는 주문서에 "고객"으로 명시된 당사자를 의미합니다.

고객 계정 정보란 (i) 고객과 **Keywords** 간의 관계에 관한 정보로서, 고객이 고객의 계정에 액세스하도록 승인한 개인의 이름 또는 연락처 정보 및 고객의 계정과 연결한 개인 청구 정보를 포함하며, (ii) **Keywords**가 고객과의 관계 관리, 신원 확인 또는 관련 법률 및 규정에서 요구하는 기타 목적을 위해 수집해야 할 수 있는 개인정보를 의미합니다.

고객 배경 권리란 다음과 같은 일체의 지식재산권을 의미합니다.

- a) 고객 또는 고객의 계열사가 제3자로부터 라이선스를 받은 지식재산권,
- b) 개시일 전에 고객 또는 고객의 계열사가 창작했거나 그들을 위해서 또는 그들을 대신하여 창작된 지식재산권,

- c) 개시일 이후에 창작되고 고객 자료와 관련하여 발생하는 지식재산권,

- d) **SOW**에 명시된 지식재산권.

고객 개인정보란 다음과 같은 개인정보를 의미합니다.

- a) 고객이 직접 또는 고객을 대신하여 **Keywords** 또는 그 계열사에 제공한 개인정보,
- b) 계약의 이행 과정에서 **Keywords** 또는 그 계열사가 고객을 대신하여 취득하거나 생성한 개인정보.

그리고 각각의 경우에 해당 개인정보가 계약의 이행 과정에서 고객을 위해 그리고 고객을 대신하여 **Keywords**에 의해 처리되는 경우를 의미합니다.

고객 자료란 계약에 따라 고객이 **Keywords**에 제공하는 모든 저작물, 정보, 데이터 또는 기타 자료를 의미하며, 이에 수반되는 문서를 포함합니다.

고객 사용 정보란 서비스 제공과 관련하여 **Keywords**가 수집하고 처리하는 서비스 사용 정보를 의미하며, 여기에는 통신의 출처 및 목적지를 식별하는 데 사용되는 정보, 활동 로그, 서비스 성능을 최적화하고 유지하는 데 사용되는 정보 및 시스템 오용을 조사하고 방지하는 데 사용되는 정보가 포함되나 이에 국한되지 않습니다.

정보보호법이란 개인정보 처리와 관련하여 수시로 개정, 확대, 재제정, 대체되는 모든 법률을 의미하며, 다음을 포함합니다.

- a) 영국의 2018년 정보보호법 및 영국 GDPR,
- b) GDPR,
- c) 전자 통신에서의 개인정보 보호 및 전자 통신에 관한 지침 2002/58/EC,
- d) 위 (b)~(c)에 언급된 EU 법률을 시행하거나 보완하는 모든 현지 법률 또는 규정(영국의 2003년 개인정보 보호 및 전자 통신 규정 포함).

정보 처리 부록이란 본 표준 약관에 첨부된 정보 처리 계약을 의미합니다.

결과물이란 **SOW** 또는 주문서에 명시되어 **Keywords**가 고객에게 서비스의 일부로 제공하는 모든 저작물 또는 자료를 의미합니다.

결과물 보증 기간은 제10.2조에 명시된 의미를 갖습니다.

분쟁은 제21.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

분쟁 통지는 제21.1(a)조에 명시된 의미를 갖습니다.

피드백이란 고객에 의해 또는 고객을 대신하여 제공되는 **Keywords** 라이선스 제품과 관련된 현재 및 향후의 모든 제안, 의견 또는 기타 피드백을 의미합니다.

불가항력이란 당사자 또는 당사자의 하도급업체가 합리적으로 통제할 수 없는 모든 상황을 의미하며, (의문의 여지를 없애기 위해 부연하면) 천재지변, 홍수, 가뭄, 지진 또는 기타 자연재해, 테러 공격, 내전, 시민 소요 또는 폭동, 전쟁, 전쟁의 위협 또는 전쟁

준비, 무력 충돌, 개인에 대한 제재 부과, 금수 조치 또는 외교 관계 단절, 핵/화학/생물학적 오염, 정부, 규제기관/공공기관/기타 관할 당국의 법률 또는 조치(수출입 제한, 할당량 또는 금지 조치 부과 및 팬데믹과 관련하여 부과되는 모든 제한 또는 취해지는 조치 포함), 건물 붕괴, 화재, 폭발 또는 사고, 공공 서비스의 중단 또는 장애, 공급망 중단, 모든 팬데믹 또는 전염병 또는 기타 질병의 발생(SARS-CoV-2의 추가 발생 또는 발병 포함) 또는 그러한 팬데믹, 전염병 또는 기타 질병의 발생을 통제하기 위한 정부 또는 기타 관할 당국의 조치 준수를 포함하는 것으로 간주됩니다.

GDPR이란 2016년 4월 27일 자연인의 개인정보 처리와 관련한 보호 및 그러한 개인정보의 자유로운 이동에 관한 유럽 의회 및 이사회의 규정 (EU) 2016/679를 의미하며, **영국 GDPR**은 2018년 정보보호법에서 부여된 의미를 갖습니다.

피면책 당사자는 제11.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

면책 당사자는 제11.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

면책 청구는 제11.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

지불불능 사유란 상대방과 관련하여 다음 사건 또는 상황 중 어느 하나가 발생하는 것(또는 잉글랜드 및 웨일스 이외의 관할권에서 이에 상응하는 사건 또는 상황)으로서, (a) 법원에 해당 조항에 명시된 사항을 입증할 필요 없이 1986년 도산법 제123조에 정의된 바에 따라 채무를 지불할 수 없는 것으로 간주되는 경우, (b) 자발적 채무조정안을 제안하는 경우, (c) 사업 또는 자산의 전부 또는 중요한 일부에 관하여 관재인, 관리인, 또는 관리자를 선임하는 절차가 진행되는 경우, (d) 청산, 파산, 해산 명령이 내려지거나 결의가 통과되거나 기타 절차가 진행되는 경우(실질적 지불능력이 있는 조직을 개편하는 경우는 제외), (e) 그 밖에 채권자 또는 특정 부류의 채권자와 채무 감면 또는 기타 합의나 약정을 제안하거나 체결하는 경우, 또는 (f) 영업을 중단하거나 법률에 따른 유예의 혜택을 주장하는 경우를 의미합니다.

지식재산권이란 특허(추가 보호 인증서 또는 그 밖의 특허 기간 연장 포함), 실용신안, 발명에 관한 권리, 저작권 및 저작인접권 및 관련 권리, 상표 및 서비스표, 노하우, 영업비밀, 상호 및 도메인 이름에 관한 권리, 상품 외관 및 트레이드 드레스에 관한 권리, 영업권 및 사칭행위와 부정경쟁에 대해 소송을 제기할 권리, 디자인에 관한 권리, 컴퓨터 소프트웨어에 관한 권리, 데이터베이스권 및 기타 모든 지식재산권을 의미하며, 각각 전체 또는 일부에 해당하는지 여부나 등록 여부와 관계없이, 그러한 권리의 전체 법정 기간 동안의 권리를 포함하고, 그러한 권리와 관련한 모든 출원 및 출원하고 부여받을 권리, 갱신 또는 연장 권리 및 우선권을 주장할 권리를 포함하며, 현재 또는 향후 세계 어느 지역에서든 존재하는 유사하거나 이에 상응하는 모든 권리 또는 보호 형태를 포함합니다.

Keywords란 아일랜드 법률에 따라 설립된 회사로서 회사 번호 286266을 보유한 **Keywords International Limited**를 의미하며, 그 밖에도 계약의 **SOW** 또는

주문서에서 **"Keywords"**로 식별된 당사자를 의미합니다.

Keywords 배경 자료란 계약에 따라 **Keywords**가 고객에게 제공하는 저작물 및 자료 중 **Keywords**가 **Keywords** 배경 권리의 소유자 또는 라이선스 취득자이며, (a) 결과물 또는 (b) **Keywords** 라이선스 제품에 해당하지 않는 것을 의미합니다.

Keywords 배경 권리란 다음과 같은 일체의 지식재산권을 의미합니다.

- Keywords** 또는 **Keywords**의 계열사가 제3자로부터 라이선스를 받은 지식재산권,
- 개시일 전에 **Keywords** 또는 **Keywords**의 계열사가 창작했거나 그들을 위해 또는 그들을 대신하여 창작된 지식재산권,
- 개시일 이후에 창작되고 결과물과 관련하여 발생하지 않거나 서비스 제공 과정에서 생성된 것이 아닌 지식재산권 또는 제8.4(b)조에 따른 고객 자료의 사용으로 인해 생성된 지식재산권,
- SOW** 또는 주문서에 **Keywords** 배경 자료로 기재될 수 있는 저작물 및 자료에서 발생하는 지식재산권.

Keywords 라이선스 제품이란 주문서 또는 **SOW**에 명시될 수 있으며 **Keywords**가 지식재산권의 소유자 또는 라이선스 취득자인 소프트웨어, 하드웨어, 시청각 자산, 문서 또는 기타 저작물 및 자료를 의미합니다.

Keywords 인력이란 해당 시점에 **Keywords** 및 그 계열사에 소속된 모든 이사, 임직원, 대리인, 계약업체, 컨설턴트를 의미합니다.

라이선스 제품 보증 기간은 제10.3조에 명시된 의미를 갖습니다.

손실은 제12.4조에 명시된 의미를 갖습니다.

인수합병 사건이란 고객 또는 계약에 따라 하나 이상의 **Keywords** 라이선스 제품을 라이선스하는 기타 법인이 **Keywords** 라이선스 제품의 승인된 사용자 수를 증가시킬 수 있는 기업 거래 또는 사건의 당사자가 되거나 그 대상이 되는 경우를 의미하며, 여기에는 합병, 인수, 양도에 따른 경우가 포함됩니다.

조정 통지는 제21.2(b)조에 명시된 의미를 갖습니다.

신규 라이선스 제품 제안은 제3.7조에 명시된 의미를 갖습니다.

신규 사용자는 제3.7조에 명시된 의미를 갖습니다.

당사자란 계약의 당사자인 **Keywords** 또는 고객을 의미하며, **"당사자들"**은 **Keywords**와 고객을 의미합니다.

허용된 용도란 계약의 **SOW** 또는 주문서에 명시된 사용 용도를 의미합니다.

책임 면제 사유란 다음을 의미합니다.

- 고객이 합의된 날짜까지 고객 자료를 제공하지 못하거나 지연시키거나 **SOW**나 주문서에 명시된

종속 요건을 충족하지 못하는 등 고객이 계약상의 의무를 이행하지 못하거나 이행을 지연시키는 경우,

- b) 고객이 적절한 시기에 **Keywords**가 제기한 우려 또는 이견에 대응하지 않거나 대응이 지연되는 경우,
- c) **Keywords**가 우려를 제기한 사항과 관련하여 고객이 내린 지시를 **Keywords**가 준수하는 경우, 2
- d) 고객 또는 고객이 책임지는 자의 작위 또는 부작위로 인해 **Keywords**가 불리한 영향을 받는 경우.

서비스란 **Keywords**가 SOW 또는 주문서에 따라 고객에게 제공하는 모든 서비스를 의미합니다. 3

표준 약관이란 각 계약에 적용되는 본 표준 약관 및 조건을 의미합니다.

작업 명세서(SOW) 또는 **주문서**란 기본 서비스 계약이나 기타 기본 계약의 체결 여부와 관계없이, **Keywords**가 계약에 따라 고객에게 제공하는 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품을 설명하는 문서를 의미하며, 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면 "견적서", "구매 주문서", "작업 지시서" 또는 이와 유사한 명칭의 문서를 포함합니다. 4

계약 기간은 제15.1조에 명시된 의미를 갖습니다.

승계 규정이란 2001년 3월 12일 사업의 승계에 관한 지침 2001/23/EC의 규정을 시행하는 모든 국내 법률을 의미하며(수시로 해당 지침을 개정, 수정, 확대, 변경, 대체, 교체, 통합하는 모든 법률 포함), 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면, 개정되거나 대체된 법률 또는 다른 관할권의 기타 동등하거나 유사한 법률을 포함합니다.

개인은 자연인, 법인 또는 비법인 단체(별도의 법인격을 보유하는지 여부와 관계없음)를 포함합니다. 회사에 대한 언급은 어디에서 어떠한 방식으로 설립 또는 구성되었는지 여부와 관계없이 모든 회사, 법인 또는 기타 법인을 포함합니다.

단수의 사용은 복수를 포함하며 그 반대도 마찬가지입니다. 한 성별의 언급은 다른 성별의 언급도 포함합니다. 조항에 대한 언급은 본 표준 약관의 조항을 의미합니다. 조항의 제목은 정보 제공 및 식별 목적으로만 사용되며 본 표준 약관의 해석에 영향을 미치지 않습니다. "작성" 또는 "서면"에 대한 언급은 이메일을 포함하되 팩스는 포함하지 않습니다.

"여기에는", "포함합니다", "특히" 또는 이와 유사한 표현으로 시작하는 모든 문구는 예시를 제시하는 것으로 해석되며, 해당 표현보다 앞서 사용된 단어의 의미를 제한하지 않습니다.

정보 처리 부록

1. 정의 및 해석

- 1.1 본 정보 처리 부록에서 다음 용어는 다음과 같은 의미를 갖습니다.

CCPA란 캘리포니아 소비자개인정보보호법을 의미합니다.

EEA란 유럽경제지역을 의미하며, **영국**이란 그레이트브리튼 및 북아일랜드 연합왕국을 의미합니다.

유럽 법률이란 정보보호법을 포함하여 EEA 또는 영국에서 시행 중인 모든 법률을 의미합니다.

국제 이전 요건이란 GDPR 제5장(제3국 또는 국제기구로의 개인정보 이전)의 요건을 의미합니다.

제한 대상 국가란 GDPR 제45(1)조에 따라 개인정보 처리와 관련하여 적절한 수준의 보호를 제공하지 않는 것으로 EU 집행위원회가 판단한 국가, 영토, 관할권을 의미합니다(영국 정보보호법의 요건이 적용되는 개인정보 이전의 경우 해당되는 관련 영국 정부기관 또는 규제기관이 적절하지 않다고 판단한 국가, 영토, 관할권을 의미함).

제한된 이전이란 표준 약관에 따른 개인정보 처리에 GDPR 및/또는 영국 정보보호법(해당하는 경우)의 요건이 적용되는 법인으로부터, 관련 개인정보를 제한 대상 국가에서 처리하는 법인으로 이전하는 것을 의미합니다.

위 프로세서란 고객 개인정보를 처리하기 위해 **Keywords**가 선임한 추가 프로세서를 의미합니다.

- 1.2 "컨트롤러", "정보 주체", "개인정보", "개인정보 침해", "처리하다", "처리된", "처리", "프로세서" 및 "감독 기관"에 대한 언급은 GDPR에서 정의한 용어와 동일한 의미를 갖습니다.

- 1.3 본 정보 처리 부록에서:

- (a) GDPR 및/또는 GDPR의 조 또는 장에 대한 언급은 문맥상 필요한 경우 및 정보보호법이 영국의 법률인 한, 영국의 이에 상응하는 정보보호법 및/또는 해당 정보보호법의 관련 조항에 대한 언급으로 해석합니다.
- (b) 항에 대한 언급은 본 정보 처리 부록의 항을 의미합니다.

2. 당사자의 역할 및 처리 활동

- 2.1 당사자들은 **Keywords**가 서비스 및 **Keywords** 라이선스 제품의 제공과 관련하여 고객 대신 고객 개인정보를 처리하는 한, **Keywords**가 해당 처리를 담당하는 프로세서이고 고객이 컨트롤러임을 인정하고 이에 동의합니다.

- 2.2 각 당사자는 **Keywords**가 고객 대신 수행하는 처리의 대상 및 기간, 처리의 성격 및 목적, 개인정보의 유형

및 정보 주체의 범주를 **SOW** 또는 주문서에 명시해야 함을 인정하고 이에 동의합니다.

- 2.3 어느 당사자든 언제라도 당사자들의 관계 및/또는 **Keywords**가 수행하는 처리 범위가 제2.1항 또는 제2.2항에 명시된 당사자들의 의도에 더 이상 부합하지 않는다고 판단하는 경우, 해당 당사자는 즉시 상대방에게 통지해야 하며 당사자들은 **Keywords**가 수행하는 처리의 실제 상태 및/또는 범위를 반영하기 위해 필요할 수 있는 조치에 대해 성실하게 협의하고 합의해야 합니다.

- 2.4 **CCPA**. 고객 계정 정보 및 고객 사용 정보를 제외하고, 당사자들은 **CCPA**의 목적상(해당 법률이 적용되는 범위에서) **Keywords**가 서비스 제공자이며 계약에 따라 서비스를 제공하기 위해 고객으로부터 개인정보를 수집한다는 점을 인정하고 이에 동의하며, 이는 사업상의 목적을 구성합니다. **Keywords**는 그러한 개인정보를 판매하지 않습니다. **Keywords**는 계약에 따른 고객에 대한 서비스 수행이라는 특정 목적에 필요한 경우를 제외하고, 또는 계약에 명시되거나 **CCPA**에서 허용하는 경우를 제외하고는 계약에 따라 고객이 제공한 개인정보를 보유하거나 사용하거나 공개하지 않습니다. "개인정보", "서비스 제공자", "판매" 및 "판매하다"라는 용어는 **CCPA** 제1798.140조에 명시된 의미를 갖습니다. **Keywords**는 제2.4항의 제한 사항을 이해하고 있음을 확인합니다.

3. 당사자의 의무

- 3.1 계약 기간 동안, 고객은 다음을 준수해야 합니다.
- (a) 고객이 **Keywords**에 전송하는 모든 개인정보가 준거법에 따라 전송되도록 보장해야 합니다.
 - (b) 고객은 그러한 개인정보를 계약에 따라 이용할 수 있는 모든 적절하고 적법한 법적 근거를 보유하고 계속 유지해야 하며, 여기에는 정보보호법(특히 **GDPR** 제13조 및/또는 제14조)을 준수하는 적절한 개인정보 보호 고지가 해당 정보 주체에게 제공되도록 보장하는 것이 포함되며, 이러한 고지에는 **Keywords**가 계약에 따라 해당 개인정보를 처리하는 내용이 포함되어야 합니다.
- 3.2 **Keywords**는 해당 처리를 위해 고객이 **Keywords**에 수시로 제공하는 문서화된 서면 지시에 맞춰 서비스 및 **Keywords** 라이선스 제품을 제공하는 목적으로만 개인정보를 처리해야 합니다. 다만 **Keywords**에 적용되는 유럽 법률에 따라 이를 처리해야 하는 경우에는 예외로 합니다. 이 경우 **Keywords**는 공익을 위한 중요한 근거에 따라 유럽 법률에서 해당 사실을 알리는 것을 금지하지 않은 한, 그러한 법적 요건을 고객에게 통지해야 합니다. 고객의 그러한 모든 지시는 준거법을 준수해야 합니다. 고객은 고객의 지시에 따른 개인정보 처리가 **Keywords**로 하여금

정보보호법을 위반하지 않도록 보장해야 합니다. **Keywords**는 고객이 직접 제공하거나 고객 대신 제공된 지시가 정보보호법을 위반한다고 판단하는 경우 고객에게 통지해야 하며, 그러한 지시의 이행을 거부할 수 있습니다. 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면, 고객은 관련 정보보호법에서 정의한 "특수 범주의 개인정보" 또는 "민감한 개인정보" 또는 이와 유사한 용어로 설명된 개인정보를 **Keywords**와 공유하거나 **Keywords**가 이용하도록 제공해서는 안 된다는 점을 인정합니다.

- 3.3 **Keywords**는 처리의 성격 및 이용 가능한 정보를 고려하여 고객이 **GDPR**의 다음 각 조항에 따른 의무를 준수할 수 있도록 지원해야 합니다.

- (a) 제32조 (처리의 보안),
- (b) 제33조 및 제34조 (개인정보 침해사고의 통지 및 커뮤니케이션),
- (c) 제35조 (정보 보호 영향 평가),
- (d) 제36조 (고객의 감독 기관과의 사전 협의).

4. 보안 조치

- 4.1 **Keywords**는 **GDPR** 제32조에 따라 적절한 기술적 및 조직적 보안 조치를 유지해야 하며, 여기에는 필요한 경우 다음과 같은 조치가 포함됩니다.

- (a) 개인정보의 암호화(필요한 경우),
- (b) 개인정보의 가명화(필요한 경우),
- (c) 해당 개인정보를 처리하는 시스템의 기밀성, 무결성, 가용성, 복원력을 보장하는 조치,
- (d) 가용성 및/또는 액세스에 영향을 미치는 사고가 발생한 경우 적시에 개인정보의 가용성 및 개인정보에 대한 액세스를 복구할 수 있도록 하는 조치,
- (e) 처리의 보안을 보장하기 위해 기술적 및 조직적 조치의 효과를 정기적으로 테스트, 평가, 검토하는 절차.

- 4.2 **Keywords**는 본 정보 처리 부록 제4.1항에 따라 취해야 할 조치가 다음과 관련하여 적절하도록 보장해야 합니다.

- (a) 개인정보의 성격과 처리의 범위, 맥락 및 목적, 그리고 특히 전송, 저장 또는 기타 방식으로 처리되는 개인정보의 우발적 또는 불법적인 파괴, 손실, 변경, 무단 공개 또는 액세스로 인해 발생하는 위험을 비롯하여 그러한 개인정보의 처리로 인해 정보 주체에게 발생할 수 있는 위험의 가능성 및 심각성,
- (b) 기술 발전의 수준 및 그러한 조치를 시행하는 데 드는 비용.

5. 기록과 정보의 보존 및 감사

5.1 Keywords는 다음을 준수해야 합니다.

- (a) **GDPR 제30(2)**조에서 요구하는 바에 따라 계약과 관련된 처리 활동의 기록을 유지해야 합니다.
 - (b) 언제든지 요청이 있는 경우 및 어떠한 경우에도 계약이 종료되는 경우, (각 경우 고객이 서면으로 달리 동의하지 않는 한) 계약에 따라 처리된 모든 개인정보를 인도해야 합니다.
- 5.2 이러한 인도가 이루어진 후 및 계약이 종료되는 경우, **Keywords**는 계약 종료 후 유럽 법률에 따라 **Keywords**에 적용되는 계속되는 의무를 준수할 수 있도록 필수 개인정보를 제외한 모든 해당 개인정보를 즉시 안전하게 삭제하거나 폐기해야 합니다.
- 5.3 각 당사자는 상대방이 본 정보 처리 부록에 따른 의무를 준수하고 있음을 확인할 수 있도록 상대방이 수시로 합리적으로 요청하는 정보를 상대방에게 제공해야 합니다.
- 5.4 **Keywords**는 고객, 고객의 제3자 대리인 또는 감독 기관이 고객 개인정보의 처리와 관련하여 사용되는 모든 장소 또는 시스템에 보유된 **Keywords**의 처리 활동 기록 및 기타 관련 정보를 검사하고 사본을 작성할 수 있도록 액세스를 허용해야 하며, 이는 **Keywords**의 본 정보 처리 부록에 따른 의무 준수 여부를 감사하기 위한 목적입니다. **Keywords**는 이러한 감사의 수행과 관련하여 필요한 일체의 지원을 제공해야 합니다. 이러한 감사에는 다음이 적용됩니다.
- (a) 합리적으로 의심되는 위반이 발생한 경우를 제외하고 감사는 연 1회를 초과하여 실시할 수 없습니다.
 - (b) 고객은 모든 제3자 감사인이 **Keywords**가 합리적으로 판단하여 만족할 수 있는 형식의 비밀유지계약을 체결하도록 해야 합니다.
 - (c) 감사는 합리적인 사전 통지 후 정규 영업시간(즉, 현지 시간 오전 9시부터 오후 5시까지)에 실시해야 하며 **Keywords**의 사업을 부당하게 방해해서는 안 됩니다.
 - (d) 고객은 관련 법률에서 금지하지 않은 한, 감사와 관련하여 작성된 모든 감사 보고서를 **Keywords**에 무료로 제공해야 합니다. 고객은 감사 보고서를 기밀로 유지해야 하며, 정보보호법에 따른 감사 요건을 충족하거나 제5항의 요건 준수를 확인하기 위한 목적으로만 감사 보고서를 사용할 수 있습니다.
 - (e) 본 정보 처리 부록 및/또는 표준 약관의 다른 어떠한 내용에도 불구하고, 모든 감사에 소요되는 비용 및 경비는 전적으로 고객이 부담합니다.

6. 하위 프로세서

- 6.1 **Keywords**는 표준 약관(본 정보 처리 부록 포함)의 다른 어떠한 조항에도 불구하고 하위 프로세서를 선임할 권리를 가집니다. 하위 프로세서의 선임과 관련하여 다음 조항이 적용됩니다.
- (a) 고객은 서비스 또는 **Keywords** 라이선스 제품 제공을 시작하기 전에 공개된 하위 프로세서의 선임을 승인하며, 의문의 여지를 없애기 위해 부연하면, 하위 프로세서인 계열사 및 **Helpshift, Inc.**가 제공하는 서비스와 관련하여 <https://www.helpshift.com/legal/subprocessors/>에 보이는 승인된 하위 프로세서("Helpshift 목록")의 선임 또한 승인합니다.
 - (b) **Keywords**는 추가 하위 프로세서를 선임할 의사가 있는 경우 고객에게 서면으로 통지해야 하며, 해당 통지에는 해당 하위 프로세서의 신원과 해당 하위 프로세서가 제공할 서비스의 세부 정보가 포함되어야 합니다. **Helpshift** 목록은 수시로 업데이트될 수 있습니다. **Keywords**는 새로 승인된 하위 프로세서에 대한 통지를 받을 수 있도록 구독하는 메커니즘을 제공할 수 있으며, 고객은 그러한 메커니즘을 이용할 수 있는 경우 해당 통지를 구독하는 데 동의합니다. **Keywords**는 기존에 승인된 하위 프로세서가 아닌 제3자가 개인정보에 액세스하거나 개인정보 처리에 참여할 수 있도록 허용하기 최소 5일 전에 해당 제3자를 **Helpshift** 목록에 추가하고 이메일을 통해 고객에게 통지합니다. 고객은 제6.1(e)항에 따라 그러한 선임에 이의를 제기할 수 있습니다.
 - (c) **Keywords**는 정보보호법의 요건을 충족하는 방식으로 처리가 이루어지고 정보 주체의 권리가 보호되도록 적절한 기술적 및 조직적 조치를 이행하기에 충분한 보증을 제공한 하위 프로세서만 사용해야 합니다.
 - (d) **Keywords**는 하위 프로세서와 법적 구속력이 있는 계약을 체결함으로써 하위 프로세서에게 본 정보 처리 부록에 명시된 사항과 모든 중요한 측면에서 동등한 정보 보호 의무를 부과해야 하며, 어떠한 경우에도 해당 의무는 정보보호법에 명시된 요건을 충족해야 합니다.
 - (e) 고객은 추가 하위 프로세서의 선임이 제6.1항의 요건을 준수하지 않는다고 판단하고 정보 보호와 관련된 합리적인 근거가 있는 경우, 제6.1(b)항에 따라 통지된 추가 하위 프로세서의 선임에 대해

서면으로 이의를 제기할 권리를 가집니다. 고객이 제6.1(b)항에 따라 통지가 고객에게 도달한 것으로 간주되는 날로부터 5일 이내에 (제6.1(e)항에 따라) 해당 선임에 이의를 제기하는 서면 통지를 Keywords에 전달하지 않는 경우, 고객은 해당 하위 프로세서의 선임을 승인한 것으로 간주됩니다.

- (f) 고객이 제안된 선임에 이의를 제기하는 경우, Keywords는 해당 하위 프로세서 없이 서비스 및 Keywords 라이선스 제품을 제공하기 위해 상업적으로 합리적인 노력을 기울여야 합니다. Keywords가 상업적으로 합리적인 노력을 기울였음에도 불구하고 서비스를 제공할 수 없는 경우, Keywords는 계약 조건에 따라 해당 서비스 및 Keywords 라이선스 제품을 제공하지 못하는 데 대한 어떠한 책임도 지지 않습니다.
- (g) Keywords는 하위 프로세서의 모든 작위 또는 부작위를 Keywords의 작위 또는 부작위인 것으로 간주하여 전적인 책임을 집니다.

당사자들 간의 이전

- 6.2 당사자들은 고객이 Keywords에 고객 개인정보를 이전하는 것이 제한된 이전에 해당하지 않음을 인정하고 이에 동의합니다. 그러한 고객 개인정보의 이전 또는 처리가 제한된 이전에 해당하게 되거나 그러한 범위에 속하는 경우, 당사자들은 제한된 이전이 국제 이전 요건을 준수하도록 보장하기 위해 이전 메커니즘을 시행하는 별도의 부록을 체결해야 합니다.

Keywords에 의한 이전

- 6.3 고객은 Keywords가 고객 개인정보를 제한 대상 국가에 소재한 하위 프로세서에게 이전할 수 있으며, 이러한 이전이 제한된 이전으로 간주될 수 있음을 인정하고 이에 동의합니다. 해당 이전이 제한된 이전으로 간주되는 경우, Keywords는 제한된 이전이 국제 이전 요건을 충족하도록 보장하는 이전 메커니즘을 체결해야 합니다.

이전 메커니즘의 실패

- 6.4 당사자들은 어느 한 당사자가 합리적으로 판단하기에 제6.3항에 따른 제한된 이전과 관련하여 적용되는 적법한 이전 메커니즘이 국제 이전 요건에 따라 해당 제한된 이전을 적법하게 하기 위한 적절한 이전 메커니즘이 더 이상 아닌 경우, 해당 제한된 이전을 중단하고 제한된 이전을 계속할 수 있도록 적법한 대체 이전 메커니즘 또는 그 밖의 보완 조치를 합의하고 시행하기 위해 성실하게 협력하며, Keywords는 요청 시 해당 이전 메커니즘의 세부 정보를 제공해야 한다는 점을 인정하고 이에 동의합니다.

- 6.5 제6.4항에 더하여, 당사자들은 각각 제한된 이전의 중단에도 불구하고 서비스 및 Keywords 라이선스 제품이 모든 중요한 측면에서 계약에 따라 계속 제공될 수 있도록 상업적으로 합리적인 노력을 기울여야 합니다.

- 6.6 제6.4항 및 제6.5항에 따른 Keywords의 의무에 영향을 미치지 않는 범위에서, 제6.4항에 따른 제한된 이전의 중단으로 인해 Keywords가 계약 조건에 따른 해당 서비스 또는 Keywords 라이선스 제품을 제공할 수 없게 된 경우, Keywords는 표준 약관에 따른 어떠한 책임도 부담하지 않습니다.

7. 비용

- 7.1 본 정보 처리 부록에 따른 Keywords의 의무 이행이 Keywords의 통상 업무 범위를 벗어나는 경우 고객은 Keywords가 합리적으로 부담한 모든 비용을 Keywords에 지불해야 합니다. 단, Keywords의 본 정보 처리 부록에 따른 의무 위반으로 인해 그러한 이행이 요구되는 경우는 제외합니다. 가능한 경우, Keywords는 그러한 비용을 부담하기 전에 고객의 서면 승인을 받도록 노력할 것입니다.

8. 손실에 대한 책임

- 8.1 GDPR 제82조 제3항의 규정에 따라 당사자들 모두가 손실액의 지급을 초래한 작위 또는 부작위에 책임이 있는 경우, 각 당사자는 해당 손실 중 자신의 책임 비율에 해당하는 부분에 대해서만 책임을 집니다.
- 8.2 본 정보 처리 부록에 따른 또는 이와 관련한 각 당사자의 책임은 표준 약관의 책임 및 책임 제한 조항에 따라 제한됩니다.

9. Keywords 인력

- 9.1 Keywords는 계약과 관련하여 개인정보 처리에 관여하는 범위에서 Keywords 인력이 개인정보의 기밀성 보호를 위한 적절한 구속력 있는 의무를 부담하도록 보장해야 합니다.
- 9.2 Keywords의 본 정보 처리 부록에 따른 의무는 계약에 따른 Keywords의 의무 이행에 관여하는 Keywords 인력에 관한 개인정보 중 Keywords가 오로지 자체적인 내부 인사 절차 및 기록을 목적으로 생성한 개인정보에는 적용되지 않습니다.

10. 정보 주체의 권리 및 침해

- 10.1 Keywords는 법률이 허용하는 범위에서, 정보 주체가 정보 주체의 열람, 정정, 삭제, 정보 이동, 처리의 제한 또는 중지, 처리 동의 철회 및/또는 자동화된 의사결정에 해당하는 처리 대상이 되는 것에 이의 제기 권리를 행사하기 위해 요청을 제출한 경우, 요청을 수령하는 즉시 고객에게 통지해야 합니다(이러한 요청을 개별적으로 또는 통칭하여 "정보 주체 요청"이라고 함). Keywords가 고객의 정보와 관련하여 정보 주체 요청을 수령하는 경우, Keywords는 정보 주체에게 해당 요청을 고객에게 제출하도록 안내하며, 고객은 필요한 경우 서비스

기능을 이용하는 등 해당 요청에 응답할 책임을 지게 됩니다. 고객은 개인정보의 삭제, 처리의 제한 또는 중지, 처리 동의 철회와 관련된 정보 주체 요청을 **Keywords**에 전달하고, 해당되는 경우 각 정보 주체에 대한 처리 동의 기록이 유지되도록 할 전적인 책임을 집니다.

10.2 **Keywords**는 고객의 요청이 있는 경우, 정보 주체 요청에 적용되는 처리의 성격을 고려하여, 가능한 경우 고객이 해당 정보 주체 요청에 응답해야 하는 의무를 준수하거나 그러한 준수를 입증할 수 있도록 적절한 기술적 및 조직적 조치를 취하여 고객을 지원해야 합니다. 단, (i) 고객이 **Keywords**의 지원 없이는 직접 응답할 수 없고 (ii) **Keywords**가 모든 관련 법률, 규칙, 규정에 따라 이를 수행할 수 있는 경우에 한합니다. 고객은 법적으로 허용되는 범위에서 **Keywords**의 그러한 지원으로 인해 발생하는 모든 비용과 경비를 부담해야 합니다.

10.3 **Keywords**는 개인정보 침해와 관련하여 고객에게 다음 정보를 제공해야 합니다(가능한 경우 해당 개인정보 침해를 고객에게 통지하는 시점에 제공하며, 통지 시점에 해당 정보를 이용할 수 없는 경우 해당 정보를 이용할 수 있게 되는 즉시 제공해야 함).

- (a) 고객 개인정보의 성격(가능한 경우 관련 정보 주체의 범주 및 대략적인 수와 관련 개인정보 기록의 범주 및 수 포함),
- (b) 개인정보 침해가 초래할 수 있는 결과,
- (c) 개인정보 침해에 대응하기 위해 **Keywords**가 취했거나 취하도록 제안받은 조치(해당하는 경우, 발생 가능한 부정적 영향을 완화하는 조치 포함)
- (d) 개인정보 침해에 관한 자세한 정보를 얻을 수 있는 연락 창구 정보.

10.4 개인정보 침해와 관련하여 개인정보 침해가 고객의 작위 또는 부작위로 인해 발생한 경우에는 제3.3항과 제10.3항에 명시된 의무가 적용되지 않습니다. 제10.3항에 따른 **Keywords**의 개인정보 침해 보고 또는 대응 의무는 해당 개인정보 침해와 관련하여 **Keywords**가 어떠한 과실이나 책임을 인정한 것으로 해석되지 않습니다.